

هفته

۶۲

سال دوم - شماره ۶۲ - جمعه ۲۰ شهریور ۱۳۸۸ - ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۹



پایان جشنواره فیلم مونترال با درخشش ایران
"آشکار": جایزه خلاق ترین فیلم
"وقتی لیموها زرد شدند": زینت نقره ای

◀ گفت وگو
با شبیم اسدالهی - رادیو
همصدا
دکتر ماریا صبای مقدم

◀ محیط زیست
هر روز میلیون ها سی دی
در میان زباله ها؟
نگار قدیمی

◀ مونترال
سفری به RESO
شهری پر زرق و برق در زیر
زمین
لیلی خاقانی

در این شماره:

- صفحه ۴ سخن هفته : یک شعر
- صفحه ۵ اخبار کانادا و کبک
- صفحه ۸ اخبار مونترال ایرانی
- صفحه ۱۰ در اتاواای ایرانی: گفت وگو با خانم شبهم اسدالهی / رادیو همصدا / دکتر ماریا صباى مقدم
- صفحه ۱۲ بخش اول از سلسله گفت وگو با ایرانیان فعال در مونترال / دکتر عطا هودشتیان
- صفحه ۱۳ مبارزه بدون خشونت به معنای مبارزه در چارچوب قانون نیست. / گویا نیوز / رضا علامه زاده
- صفحه ۱۵ پایان جشنواره فیلم مونترال با درخشش ایران / آتوسا اخوان
- صفحه ۱۶ گفت وگو با امیریوسفی، کارگردان فیلم برنده در فستیوال / خسرو شمیرانی
- صفحه ۱۸ سفری در شهری پر زرق و برق در زیر زمین / لیلی خاقانی
- صفحه ۲۰ یک روزگفت: راستی آیا می توان رفت و نماند؟ / مریم تاجیک
- صفحه ۲۲ دانش و فناوری: انگشتی که دو گیگابایت حافظه دارد!
- صفحه ۲۳ صفحه سبز: هر روز میلیون ها سی دی در میان زباله ها؟ / نگار قدیمی
- صفحه ۲۴ پایان خوش برای استقلال در ساعت ۲۵! / پیمان سلیمی
- صفحه ۲۶ پناهی، ندا و سبزهها در پایان فستیوال / گزارش تصویری
- صفحه ۲۷ سرگرمی: برون آوردنش با من / آی طنز / رحیم رسولی
- صفحه ۲۹ شناسنامه و فهرست انگلیسی و فرانسه



Financière

Money Wise

Financial

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

514-485-6000

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشک

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN



David Berger

Avocat - Attorney

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

■ با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین المللی ■ وکیل عضو کانون وکلای کبک

ریسک ها و دشواری های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید
متخصص در فرجام خواهی در پرونده های رد شده مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت دائم

مهاجرت

از طریق نیروی متخصص - خویشاوندی

سرمایه گذاری (فقط با ۱۲۰ هزار دلار)

1635, ouest rue Sherbrooke Street West
Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2
Fax: 514-935-2663
Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

Tel: 514-961-8746

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مرد خام

چکاوک هفته

سال دوم - شماره ۶۲

جمعه ۲۰ شهریور ۱۳۸۸

۱۱ سپتامبر ۲۰۰۹

ناشر: مجله هفته

ویراستاران: لیلی خاقانی و یوسف امیری

سرمدبیر: خسرو شمیرانی

نحریه اتاوا: دکتر ماریا صبای مقدم

مدیر هنری و طراح جلد: به روز زمانی

صفحه‌آرایی: BehGraphics.com

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی و

نازنین حضرتی

عکس روی جلد: هفته

◀ گروه نویسندگان:

یوسف امیری، یوسف امیری، مسعود باستانی،

محمد جباری حق، پاشا جوادی، پیمان سلیمی،

سلماز شاکری فرد، علی شریفیان، و

مصطفی مدیروستا

◀ با سپاس ویژه از همکاران این شماره:

آتوسا اخوان، مریم تاجیک و دکتر عطا هودشتیان

• هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

• برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

• هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

• نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

• استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.

• درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما

کمک‌های مالی خود را به حساب زیرواریز کنید

TD Canada Trust

Chacavac Cultural Centre

Transit #: 0515

Account #: 5209119

6960 Sherbrooke W suite 15

Montreal QC H4B 1R2

(514)787-8848

info@hafteh.ca

editor@hafteh.ca

ad@hafteh.ca

ISSN 1918-4379 HafteH

به آنها که "سیمین پایه‌های روز زرین" را بر شانه
خود کوبیدند

تنها توفان کودکان نا همگون می زاید

■ احمد شاملو

هماره زنده از آن سپس که با مرگ
و همواره بدان نام

که زیسته بودند،

که تباهی

از درگاه بلند خاطره شان

شرمسار و سرافکننده

می گذرد .

کاشفان چشمه

کاشفان فروتن شوکران

جویندگان شادی

در مجری آتشفشان‌ها

شعبده بازان لبخند

در شبکلاه درد

با جاپایی ژرف تر از شادی

در گذرگاه پرنندگان .

در برابر تندر می ایستند

خانه را روشن می کنند

و می میرند

غافلان

همسازند

تنها توفان

کودکان نا همگون می زاید.

همساز

سایه سانانند،

محتاط

در مرزهای آفتاب.

در هیات زندگان

مردگانند .

وینان

دل به دریا افکنانند،

به پای دارنده آتش‌ها

زندگانی

دوشادوش مرگ

پیشاپیش مرگ



■ علی شریفیان

پایان جشنواره بین المللی فیلم مونتreal، «تظاهرات سبز» و برنده‌ها

روز دوشنبه سی و سومین دوره این جشنواره به پایان رسید. در مراسم پایانی این جشنواره با رای هیئت داوران به ریاست جعفر پناهی نام برندگان جوایز را اعلام کردند. جایزه بهترین فیلم قسمت مسابقه این جشنواره به فیلم Korkoro (آزادی) ساخته تونی گالتیف کارگردان الجزایری تبار از فرانسه تعلق گرفت. از میان پنج فیلم ایرانی شرکت کننده در این جشنواره فیلم «آتشکار» به کارگردانی محسن امیر یوسفی در قسمت مسابقه نمایش داده شد. این فیلم جایزه نوآوری سینمایی را بدست آورد. وقتی لیموها زرد شدند دیگر فیلم ایرانی سی و سومین دوره این جشنواره به کارگردانی محمدرضا وطن دوست جایزه «زنیت نقره‌ای» را دریافت کرد. محسن امیر یوسفی پس از دریافت جایزه، ضمن تشکر از تمام کسانی که در ساخت این فیلم به او کمک کردند، این جایزه را به مردم ایران و فیلم سازان جوان و مستقل آن تقدیم کرد. پس از آنکه امیر یوسفی جایزه خود را به خاطر نوآوری سینمایی دریافت کرد، «سرژ لوزیک» مدیر و بنیانگذار این فستیوال گفت: «این جایزه نشانه‌ای بزرگ از تغییرات در سینمای ایران و حضور قدرتمند فیلم سازان جوان ایرانی در عرصه‌های بین المللی است.» فیلم آزادی علاوه بر بردن جایزه بهترین فیلم جشنواره

(Grand Prix des Americas) با رای تماشاگران جشنواره به عنوان محبوب ترین فیلم نیز برگزیده شد. قسمت چشمگیر این جشنواره «سبز شدن» آن بود. هم در مراسم گشایش و هم در مراسم اهدای جوایز هیئت داوران و گروه قابل توجهی از شرکت کنندگان و شماری از ایرانیان مونتreal با نشانه‌های مختلف سبز رنگ تظاهراتی سیاسی در پشتیبانی از «جنبش سبز» در ایران بر پا کردند.

برای اولین بار، تعداد شاغلین زن در کانادا، بیشتر از مردان شد

بنا به گزارش تارنمای ایران-تو-۹ سپتامبر ۲۰۰۹ رهبران بخش های کارگری زنان در کانادا، از انتشار گزارش جدید مبنی بر افزایش تعداد کارگران زن نسبت به مردان، اظهار تأسف کردند.

اداره آمار در آخرین بررسی خود اعلام کرد، در شش ماهه نخست سال ۲۰۰۹، تعداد ۷/۱ میلیون زن در کانادا مشغول به کار هستند، در حالیکه این رقم برای مردان، ۶/۹ میلیون نفر است.

این برتری هم در رده سنی زیر ۲۵ سال و هم بالاتر از آن است. رهبران اتحادیه کارگری زنان در بخش خودرو سازی دلیل این اتفاق را از دست رفتن موقعیت های شغلی بیشتر برای مردان نسبت به زنان دانسته و گفتند، در سال گذشته، نرخ بیکاری برای مردان ۱/۷ درصد افزایش داشته، اما برای زنان تنها ۰/۶ درصد بوده است.

لارل ریچی، از سخنگویان اتحادیه اظهار داشت:

مردان شغل های خود را از دست می دهند، بیکار هستند، بازنشستگی زودرس می گیرند و به دنبال مشاغل آزاد می روند و همین امر باعث ایجاد فرصت های جدید برای زنان می شود، بخصوص در حوزه های بهداشت و خدمات.

وی افزود: این درحالی است که حق الزحمه پرداختی به زنان، به مراتب کمتر از مردان است. چرا که زنان مجبور هستند برای تأمین غذای خانواده به هر شغلی، چه تمام وقت و چه پاره وقت با هر حقوقی تن بدهند. اما جالب اینکه، زنان هیچگاه از سوی کارفرمایان به عنوان یک کارگر واقعی شناخته نمی شوند.

از سوی دیگر، افزایش سطح تحصیلات زنان باعث شده آنها امکان اشتغال به کارهای تخصصی را پیدا کنند. در حال حاضر در کانادا زنان با تحصیلات دانشگاهی به سمت حرفه‌هایی نظیر علوم، تجارت و امور مالی، مشاوره مدیریت، حسابداری و تبلیغات گرایش پیدا کرده‌اند. طی یک دهه گذشته شرایط اقتصادی کانادا تغییرات زیادی داشته است.

زنان کانادایی با اعتماد به نفس خاصی که پیدا کرده‌اند اکنون ۳۵ درصد شرکت‌ها و کسب و کارهای کوچک و متوسط این کشور را در تملک یا مدیریت خود دارند. این میزان حضور در اقتصاد و کارآفرینی در هیچیک از کشورهای پیشرفته جهان مشاهده نمی‌شود.

هدیه گرانیقیمت ایتالیا به کانادا

در ماه ژوئیه در جریان شرکت استفن هارپر در اجلاس سران کشورهای گروه G8 در ایتالیا، وی هدیه ای از Silvio Bertosconi نخست وزیر ایتالیا دریافت



انجمن ادبی مونتreal برگزار می کند ۱۳۶

حدیث کرامت

سخنران: دکتر محمد استعلامی

یکشنبه ۲۰ سپتامبر ۲۰۰۹ ساعت ۴ تا ۶

نشانی: دانشگاه کنکورديا، 1455 W Maisonneuve

اتاق شماره ۶۲۰ - Metro : Guy

۷۹۵۵-۶۵۱ (۵۱۴) با همیاری انجمن دوستداران زرتشت



کرد. این هدیه کتابی دست ساز درباره آثار «آنتونیو کاناو» مجسمه ساز مکتب «ئوکلاسیسم» است. روز دوشنبه این هفته این کتاب ارزشمند و زیبا بوسیله یک کارشناس مورد بررسی قرار گرفت و اعلام شد که ارزش آن ۴۶۰ هزار دلار است. این کتاب گرانقیمت یکی از ۳۳ نسخه ای است که از آثار مجسمه ساز ایتالیایی تهیه و چاپ شده است. هارپر نمی تواند این کتاب را به عنوان هدیه برای خود نگاهدارد. بر اساس قانون، نخست وزیران و دیگر مقام های دولتی کانادا نمی توانند هدیه ای که ارزش آن بیش از یکهزار دلار باشد دریافت کنند.

بهبود وضعیت بازار کار در راه است؟

بر اساس گزارش سایت ایرنتو به نقل از رسانه های کانادایی، همزمان با بازتوانی آرام اقتصادی کانادا، وضعیت بیکاری در این کشور در ماه اگست گذشته نسبت به ماههای قبل، اندکی بهبود یافت. بر اساس آخرین گزارش اداره آمار، بیش از ۲۷،۰۰۰ فرصت جدید شغلی، بیشتر در زمینه های خرده فروشی، سرمایه گذاری و ساخت و ساز ایجاد شده است. این درحالی بود که کارشناسان برای ماه اگست، انتظار حذف دست کم ۱۵،۰۰۰ شغل دیگر را داشتند. در عین حال نرخ بیکاری در این مدت با ۰/۱ درصد افزایش به ۸/۷ درصد، یعنی بالاترین میزان طی ۱۱ سال اخیر رسید و این امر به دلیل هجوم افراد بیشتری به بازار کار بوده است.

خبر بهتر شدن نسبی وضعیت بیکاری در کشور، بلافاصله تأثیر خود را بر بازار گذاشت و ارزش دلار کانادا با نیم سنت افزایش، به ۹۱ سنت آمریکا رسید. از اکتبر سال ۲۰۰۸، یعنی زمان آغاز بحران اقتصادی، فرصت های شغلی به میزان ۲/۳ درصد یعنی ۳۸۷،۰۰۰ مورد کاهش یافت اما طی پنج ماه گذشته فقط ۵۱،۰۰۰ شغل از بازار حذف شد.

اما این خبر چندان هم خوشحال کننده نیست، چون تقریباً همه شغل های افزوده شده، پاره وقت هستند و تنها ۳،۵۰۰ مورد را تمام وقت ها تشکیل می دهند.

در ماه اگست، بخش های خدماتی، تجاری و آموزشی، جمعا ۱۷،۳۰۰ مورد فرصت شغلی را از دست دادند

کشته شدن دو سرباز دیگر کانادایی در افغانستان

یکشنبه گذشته این دو سرباز بر اثر انفجار بمبی که در کنار جاده کار گذاشته شده بود، جان خود را از دست دادند. بنا به گفته فرماندهان ارتش کانادا، این واقعه در مناطق جنوبی افغانستان اتفاق افتاده است.



پانیک پین ۳۶ ساله و ژان فرانسوا دورین ۲۱ ساله هر دو از سربازان پادگان وال کاریته کبک بودند. با مرگ این دو سرباز تلفات انسانی ارتش کانادا در ماموریت افغانستان به ۱۲۹ نفر رسید. ارتش کانادا از سال ۲۰۰۲ ماموریت خود را در افغانستان شروع کرده و قرار است فوریه ۲۰۱۱ این ماموریت به پایان برسد.

فلاهرتی طرح بودجه را همین ماه ارائه می کند



روز جمعه جیم فلاهرتی وزیر دارایی دولت فدرال در یک کنفرانس مطبوعاتی در لندن انگلستان اعلام کرد طرح بودجه کشور را در ماه سپتامبر آماده و ارائه خواهد کرد. فلاهرتی برای شرکت در کنفرانس وزیران دارایی کشورهای گروه ۲۰ به انگلستان سفر کرده بود. او به خبرنگاران گفت که رکود اقتصادی کانادا رو به

اتمام است و دیگر نیازی به «بسته های رونق بخش اقتصادی» نیست. فلاهرتی در ماه ژوئن پیش بینی کرد که میزان کسری بودجه کشور برای سال مالی جاری به ۵۰ میلیارد و ۲۰۰ میلیون دلار خواهد رسید. وی همچنین گفته است کانادا در سال مالی ۲۰۱۴-۲۰۱۳ دیگر با کمبود بودجه روبرو نخواهد بود.

یک موسسه تحقیقاتی امور اقتصادی در تورنتو بنام Dale Orr برآورد کرده است که در سال مالی جاری کسری بودجه به ۴۷ میلیارد و ۶۰۰ میلیون دلار و بدهی ملی کانادا تا سال مالی ۲۰۱۷-۲۰۱۶ با افزایشی برابر با ۱۶۰ میلیارد دلار به ۶۲۰ میلیارد دلار خواهد رسید. فلاهرتی قرار است در اواخر ماه سپتامبر طرح بودجه را به مجلس ارائه کند.

پیشی گرفتن محافظه کاران از لیبرال ها در یک نظر سنجی

نتایج یک نظر سنجی که برای نشریه گلوب اندمیل و سی تی وی انجام شده نشان داده که در سطح ملی محافظه کاران از ۳۵ درصد و لیبرال ها از ۳۰ درصد آرای مردمی پشتیبانی می شوند. بدنبال این دو رقیب اصلی صحنه سیاسی در سطح فدرال، ان دی پی از ۱۴ درصد، بلوک کبکوا از ۱۲ درصد و حزب سبز از ۸ درصد آرای مردم برخوردار هستند. در کبک، بلوک کبکوا از سوی ۴۹ درصد مردم پشتیبانی می شود. یافته های دیگر این نظرسنجی نشان داده در هر دو استان انتاریو و کبک، لیبرال ها در افکار عمومی از محافظه کاران بیشتر مقبولیت دارند. انتاریو و بدنبال آن کبک بیشترین کرسی ها را در پارلمان دارند.

بازگشایی مجلس: احتمال سقوط دولت و برگزاری انتخابات

هفته آینده مجلس پس از تعطیلات تابستانی نشست های خود را از سر می گیرد. هفته گذشته مایکل ایگناتیف رهبر حزب لیبرال پس از همایش سه روزه نمایندگان این حزب در «سودبوری» انتاریو بالاخره اعلام کرد که حزب تحت رهبری اش آماده برکنار کردن دولت اقلیت محافظه کار و شرکت در انتخابات شده است. روز سه شنبه ژیل دوسپ در یک کنفرانس خبری که بطور زنده از رادیو کانادا، تلویزیون فرانسه زبان همتای سی بی سی پخش شد؛ اعلام کرد که ما هم آماده انتخابات هستیم. هارپر و چند عضو کابینه اش برگزاری احتمالی انتخابات در پاییز امسال را غیر ضروری و غیر مسئولانه خوانده اند. جک لیتون رهبر ان دی پی با انتقاد از لیبرال ها گفته

خانواده های محترم مهاجرا!

- کلاسهای تقویتی درس های زبان فرانسه برای نوجوانان عزیز دبیرستان کالج و بزرگسالان
- آماده سازی برای ورود به دبیرستان های خصوصی و بین المللی
- کلاسها به شکل خصوصی و نیمه خصوصی است و توسط مجربترین اساتید و دانشگایان برگزار می شود



خانه فرهنگ صبا
و مرکز فرهنگی و انتشاراتی مولتی ساژ

روز های ثبت نام
نوشنبه تا جمعه از ساعت
18-12

محل نام نویسی و برگزاری کلاسها، خانه فرهنگ صبا است.



(514) 481-1433



5124-A Sherbrooke west Cor ner Vendome Av.Metro Vendome



لیبرال ها اولین تبلیغات انتخاباتی را شروع کردند

روز یک شنبه هفته گذشته اولین تبلیغ این حزب به شیوه و شکل تبلیغات انتخاباتی روی سایت این حزب و یوتیوب به تماشا گذاشته شد. در این تبلیغ مایکل ایگناتیف ظاهر شده و در هر دو نسخه انگلیسی و فرانسه آن ضمن انتقاد از کارکرد و کارنامه دولت محافظه کاران به کانادایی ها پیام داده است. در این تبلیغ شعار اصلی انگلیسی آن «ما می توانیم بهتر کار کنیم» We can do better و در فرانسه پیام اصلی Nous mèritons mieux (ما استحقاق بهترین ها را داریم) داده شده اند.

یک نظر سنجی از سی تی وی بهبود چهره ایگناتیف

است این چندمین بار است که ایگناتیف برای دادن رای عدم اعتماد به دولت هارپر اعلام آمادگی می کند ولی به درستی معلوم نیست که در نهایت بر سر تصمیم خود باقی بماند. دولت محافظه کار برای ادامه کار خود در صورتی که لیبرال ها تصمیم به برکناری آن داشته باشد دست کم به حمایت نمایندگان یک حزب اپوزیسیون احتیاج دارد و لیتون اعلام کرد که حاضر است از دولت حمایت کند به شرط آنکه نقطه نظرات ان دی پی را درباره انجام اصلاحات



آیا تبلیغات جدید حزب لیبرال از ایگناتیف چهره بهتری ارائه و آنرا بهبود بخشیده است؟

بله : ۵۶۴ نفر، ۲۱٪
خیر : ۲۱۳۱ نفر، ۷۹٪

* این نظر سنجی ارزش و اعتبار علمی ندارد.

درقوانین و شیوه پرداخت بیمه بیکاری و دیگر برنامه های رفاه اجتماعی این حزب بوسیله هارپر پذیرفته و اجرا شود. هارپر این پیشنهاد را رد کرده است. به این ترتیب جلسات مجلس در ماه سپتامبر با مصاف های سیاسی تعیین کننده ای تشکیل خواهد شد و احتمال داده شده که این کشمکش ها به انتخابات تازه ای در ماه نوامبر ختم شود.

رستوران شیراز

برای کیتینگ جشنها و مراسم
گوناگون در خدمت شما
با مدیریت خدیجه سیاح

5625 Sherbrooke W
(514) 485-2929

مهدی رحیمی

مشاور خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری
آگاه به امور بانکی
از آغاز تا پایان به همراه شما

MEHDI RAHIMI
Agent Immobilier affilié

(514) 531-3631

رنگ کاری پانو و مبلمان چوبی

با رنگ کاری حرفه ای و درجه یک، به مبلمان چوبی و قدیمی خود زندگی دوباره بدهید.

ماندانا روشن
(438) 887-6264

خانه زیبایی فریده

- متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد
- مشاوره رایگان • لیزر پای کامل 229 دلار
- خط بکینی رایگان برای ده مشتری اول

Tel: (514) 626-8666 - (514) 892-2030

اخبار مونترال ایرانی



شصت و یکمین روزهای ۱۱ و ۱۲ سپتامبر ۲۰۰۹ برنامه ای به یاد قربانیان این جنایت تاریخی برگزار می شود. در اطلاعیه کمیته مذکور آمده است. یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه شصت در ایران "با کشورم چه رفته است" از دیروز تا امروز جمعه ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۹ - شروع برنامه

بار صفحه بندی و ۲۸۸ بار پخش، کاری سخت و بس دشوار است. علاوه بر این ۲۸۸ بار تولید مجله به معنای صدها و هزاران بار گوش سپردن به ایرادات و انتقادهای به جا و بی جا و گاه غیر منصفانه است. "بازار" مستقل از تمام عیب و ایراد هایش، که هیچ کدام از ما نشریه های در غربت، از آن مستثنی نیستیم، طی هجده سال کمر همت به خبر رسانی در جامعه ایرانی مونترال بسته و از این راه خدمتی بزرگ به جامعه ایرانی مونترال کرده است که کمتر ناظر منصفی می تواند آن را نادیده بگیرد. برای این زحمتکشان فرهنگی پایداری آرزوی می کنیم.

آدرس و شماره تلفن دهخدا را در صفحه ۱۲ هفته پیدا کنید.

امروز و فردا یادمان کشتار زندانیان سیاسی ایران در دهه ۱۳۶۰ برگزار می شود

بنا به اطلاعیه کمیته برگزار کننده یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه

تبریک به همکاران در بازار

آقای بهرام ناصری، خانم محبوبه صدربیا و دیگر همکاران بازار، ما "هفته ای ها ۱۸ مین سال تولد این فرزند به سن قانونی رسیده را به شما شادباش می گوئیم. در این مسیر دشوار برای شما همکاران عزیز بهترین ها را آرزو می کنیم.

تحریریه هفته

بازار، تنها ماهنامه مونترالی ۱۸ ساله شد

با انتشار بازار شماره ۲۲۸، در ماه سپتامبر ۲۰۰۹ این ماهنامه مونترالی ۱۸ ساله شد. ۱۸ سال کار پیگیر مطبوعاتی، ۲۸۸ بار گردآوری مطلب و خیر، ۲۸۸

فردا اولین روز سال تحصیلی جدید در مدرسه دهخدا

مدرسه ایرانی دهخدا از فردا ۱۲ سپتامبر



پروین زرساو - همیوپت

لیسانس از آکادمی همیوپتی انگلستان بدون هیچگونه عوارض جانبی از سرماخوردگی تا آسم و افسردگی را درمان کنید.

(514) 931-8274

علی پاکنژاد

مشاور بیمه و سرمایه گذاری
Dynamic Wealth Management
RRSP - Mutual Fund - Life Insurance



(514) 296 - 9071



بهروز آقا بابا خانی

وام مسکن با شرایط مناسب
(514) 606 5626



Home Loans Canada



صرافی ۵ ستاره

منوچهر قربانیان

اعتبار ما اعتماد شما است
انتقال سریع ارز به ایران و سایر نقاط جهان و بالعکس
تبدیل ارزهای رایج بین المللی با بهترین نرخ بدون کارمزد



2178 Ste-Catherine West

Tel.: 514 585 2345 , 514 846 0221



Maison de Voyages - House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

(514) 842-8000 Ext. 296

Titulaire d'un permis du Québec farnaz@hot.ca www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

هتل رستوران مکزیکی با مدیریت ایرانی

آخر هفته موسیقی زنده مکزیکی

گروه Mariachi
Casademateo.com

Tel: (514) 286-9589



438 rue Saint-François-Xavier, Montreal H2Y 2T3

ساعت ۷ بعد از ظهر

محل برنامه:

UQAM, Marie Gerin-Lajoe
(jm-400)
St. Catherine est, 405
Montreal

روز ۱۲ سپتامبر ۲۰۰۹ برنامه در ساعت
۱۱ صبح برنامه آغاز می شود.

در این روز از جمله آناهیتا رحمانی،
زندانی سیاسی سابق و کوشنده
سیاسی؛ فروغ ارغوان، زندانی سیاسی
سابق و کوشنده سیاسی، یاسمین
میظر، پژوهشگر و کوشنده سیاسی؛
عزت مصلی نژاد، تحلیل گر، محقق و
کارشناس ارشد مرکز کانادایی پشتیبانی
از قربانیان شکنجه؛ بهرام رحمانی،
نویسنده و کوشنده سیاسی؛ و سهراب
مختاری، نویسنده جوان فرزند زنده یاد
محمد مختاری، برنامه خواهند داشت.
محل برنامه در روز دوم به قرار زیر
است.

UQAM, Salle DSR 525
St. Catherine est, 320
Montreal

بلیت برنامه روز اول ۳۰ دلار و روز دوم
۱۵ دلار، برای دو روز ۴۰ دلار و برای
دانشجویان و شهروندان ارشد ۲۰ دلار
است. بلیت برنامه را می توانید از تپش
دیجیتال تهیه کنید. شماره تلفن تپش
دیجیتال در صفحه ۲۸ هفته
آمده است.

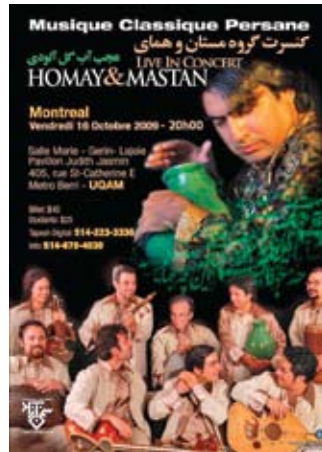
کتاب جدید دکتر قدیربان در کتاب فروشی ها



دکتر پرویز قدیربان، متخصص سرطان
و مواد غذایی، کتاب تازه خود را که
گروه بزرگی از مردم در
انتظارش بودند در دو جلد زیرعنوان
"فرهنگ تغذیه سالم و بهداشت خانواده"

انتشار داد. این کتاب جمعاً در هفت
جلد تهیه می شود و پنج جلد بعدی
نیز بزودی به بازار عرضه خواهد شد.

همای مستان بزودی در مونترال



همای مستان یکی از گروه های
موسیقی ایرانی است که در سال های
گذشته خوش درخشیده و قشر وسیعی
از مخاطب را جلب موسیقی خود کرده
است. این گروه به همت بنیاد سخن
آزاد در مونترال برنامه اجرا خواهد کرد.
کنسرت همای مستان در تاریخ ۱۶ اکتبر
۲۰۰۹ در ساعت ۸ شب در سالن اسکار
پیترسون دانشگاه کنکوردیا برگزار می
شود

انجمن زنان محل برنامه ماهانه خود را تغییر داد

انجمن زنان ایرانی مونترال طی یک
اطلاعیه اعلام کرد:

بدینوسیله بااطلاع شما عزیزان میسرانیم
که جلسه آینده انجمن زنان اینبار بعلت
تعمیرات ساختمانی در دفتر
انجمن استثنا در دانشگاه کبک برگزار
میگردد.

Sep 13 2009 from 10:30 –
13:30
Ste-Catherine E 320

کتابی جدید برای آموزش فارسی به غیر فارسی زبانان

ارائه کنیم. او همچنین گفت: "سرویس
خوب و غذای با کیفیت از جمله الویت
های ما در این کار هستند."
لازم به ذکر است که "یاس" انواع کباب،
جوجه کباب و خورش ها را ارائه می
کند. ماهی پلو، باقالی پلو، زرشک پلو،
و دیگر غذا های خوشمزه ایرانی از جمله
روی منوی غذای این رستوران هستند.
یاس در حال حاضر از ساعت ۱۱ تا ۲ بعد
از ظهر با بهای ویژه ۹ لار و ۹۹ سنت
(شامل مالیات) نهار سرو می کند. محل
رستوران به قرار زیر است.

rue UpperLachine NDG ۵۵۶۳

کتاب Persian Verbs, Morphology and Conjugations
آخرین و کامل
ترین منبع کلیه فعل های فارسی، صرف
و هم ساختار شناسی آنها از فارسی به
انگلیسی است برای تمامی دانشجویان
دپارتمانهای ایرانشناسی در خارج و نیز
جوانان انگلیسی زبان ایرانی تبار و علاقه
مند به فراگیری آموزش زبان فارسی
پیشنهاد می شود. این اثر آموزشی با ۲۶۲
صفحه، توسط دکتر محسن حافظیان به
زبان انگلیسی نگاشته و توسط انتشاراتی
مولتی ساژ منتشر شده است

بنیاد بنیاد نیکا

بنیاد نیکا برای تهیه مواد غذایی،
پوشاک، موارد پزشکی، تهیه دارو، کتاب
و دیگر مایحتاج خانواده های تحت
پوشش از هموطنان و دوستانی که مایل
به کمک هستند، تقاضا می کند از طریق
وب سایت یا آدرس پستی و یا تلفن با
نیکا تماس حاصل فرمایند. با سپاس
فراوان و آرزوی بهترین ها برای کسی
که لیخند امید بر لبهای انسانی ناامید
می آفریند و شادی و سربلندی را هدیه
می گیرد.

www.nikaforiran.com
418 Richmond Rd.
K2A 0G2, Ottawa, On
Tel: 613-719-7761
farahnika@gmail.com

رستوران یاس در NDG شروع به کار کرد



رستوران یاس
به مدیریت علی
ایزدی، یکی از
رستوران داران
با سابقه مونترال
در روز سه شنبه
۸ سپتامبر ۲۰۰۹

شروع به کار کرد. آقای ایزدی که سال
ها پیش رستوران های شناخته شده
خیام و حافظ را بنیاد نهاده و اداره آنها
را به عهده داشته است در یک تماس
تلفنی به هفته گذشته گفت: "ما می
خواهیم تمام گستره غذاهایی را که در
یک رستوران ایرانی خوب ارائه می شود،

سیمین ماهری
مشاور املاک
در مونترال، تورنتو و سندیگو
Agent Immobilier affilié
(514) 451-4663

شیرینی بی بی
انواع شیرینی و دسرهای سنتی ایرانی
باقلوا، توت، مسقطی، شله زرد، حلوا و ...
با کیفیت منحصر به فرد
فقط یک بار امتحان کنید.
(514) 334-6528

اخبار اتاواوی ایرانی

با شبنم اسداللهی: اعتقاد من به همبستگی، مرا به سمت نام "همصدا" سوق داد

■ ماریا صباي مقدم

من در جریان برگزاری جشنواره تیرگان و طی یک گفتگوی تلفنی با برنامه رادیویی همصدا آشنا شدم. نکته ای که از ابتدا توجهم را جلب کرد، این بود که این برنامه دو ساعته، با تمرکز بر اطلاع رسانی در زمینه

های گوناگون به تازه واردین فارسی زبان در جامعه کانادا، زمینه های بسیار متنوعی از جمله هنر، ادبیات، آموزش، اخبار و حجم قابل توجهی گفتگوهای زنده را در بر می گیرد. در پس برنامه های متنوع و منظم که دامنه وسیعی از موسیقی، اطلاع رسانی، ادبیات نسل جدید ... را در بر می گیرد، وجدان اجتماعی بیدار و آگاهی نیز هست که اخبار نقض حقوق بشر و گفتگو با فعالین حقوق بشر را نیز به اطلاع شنوندگان می رساند. با نزدیک شدن ششمین سالگرد پخش این برنامه، گفتگوی با شبنم اسداللهی، تهیه کننده و مجری رادیو همصدا داشته ام که چکیده آن به شرح زیر است.
من به مدت شش سال مسئولیت تهیه، تولید و اجرای

گفت وگو با خانم شبنم اسداللهی تولید کننده برنامه رادیویی همصدا که توسط دکتر ماریا صباي مقدم انجام شده است، چند شماره پیشتر در هفته منتشر شد. اما از آنجا که پخش هفته در اتاوا از دو شماره پیش رسماً آغاز شده لازم دیدیم متن این گفت وگویی جالب را دوباره منتشر کنیم تا گروه گسترده تری از عزیزان خواننده در اتاوا از آن بهره مند شوند.

تحریریه هفته



بزرودی

فروش آنلاین صدها عنوان کتاب، موسیقی و فیلم ویژه کودکان و نوجوانان

بزرگسالان

www.P...h.com

Graphic Design: BehGraphics.com / 604-671-9880

برنامه های کودکان و نوجوانان یک رسانه کانادایی در استان بریتیش کلمبیا را به عهده داشتیم. این برنامه به طور هفتگی از کانادا در ایران، تاجیکستان و افغانستان پخش می شد. وقتی به اتاوا آمدم، متوجه شدم که در اتاوا و حومه نزدیک به ۱۳۰۰۰ ایرانی و ۷۰۰۰ افغان زندگی می کنند، اما بر خلاف بسیاری ملیتهای دیگر، یک مرکز تجمع خاص ندارند که بتوانند در آن جا تبادل اطلاعات کنند. در همان زمان هم CHIN Radio پخش برنامه از اتاوا را شروع کرد. این رادیو که یک رسانه چند ملیتی است که به ۲۵ زبان برنامه پخش می کند، در آن زمان فاقد بخش فارسی بود. من فکر کردم که رادیو می تواند بهترین وسیله برای ایجاد ارتباط و اطلاع رسانی به افراد گوناگون باشد. چه کسانی که تازه به جامعه کانادا وارد شده اند و می خواهند که اطلاعات گوناگون در زمینه مالی، کاریابی، مسکن و غیره دریافت کنند و سریع تر در جامعه کانادا جا بیفتند و چه کسانی هم که سال ها در کانادا زندگی می کنند، ولی مایل به حفظ ارتباط با ایران از طریق دریافت اخبار ایران هستند، می توانند از وجود چنین رسانه ای استفاده کنند. پس تصمیم گرفتم که مسئولیت تهیه و تولید برنامه فارسی CHIN Radio را به عهده بگیرم.

در نوامبر ۲۰۰۳ تلاش های خود را در این زمینه با همکاری امیر حسینی آغاز کردم. اعتقاد من به همبستگی و با هم بودن و همصدا بودن مرا به سمت این نام "همصدا" سوق داد. احساس کردم که این نام، همه این خواسته ها و احساسات مرا به یکرنگی و یکپارچگی فارسی زبانان تداعی می کند. ما بر این باوریم که رادیو همصدا، صدای مردم است و همواره آماده دریافت نظرات، پیشنهادات، انتقادات و پرسش های همگان هستیم. در طول برنامه دو ساعته ما، خط تلفن همیشه برای تماس شنوندگان باز است که بتوانند پرسش ها و نظرهای خود را با ما و شنوندگان در میان بگذارند و مادامی که پیام ها شامل توهین به گروه، قشر، ملیتی نشود و با ضوابط رسانه ای CHIN Radio تناقضی نداشته باشد، ما از پخش آن ها استقبال می کنیم.

برنامه های ما که بر اساس خواسته ها و نیازهای بخش های گوناگون فارسی زبانان تنظیم شده اند، شامل گفتگوهای زنده با کارشناسان، متخصصین، پزشکان، هنرمندان و افراد فعال جامعه ایرانی در زمینه های مختلف است. مسئولیت تهیه، تولید و اجرای کل برنامه ها به عهده من و آقای شهرام بنی هاشم است، اما این کار بدون کمک بی دریغ کارشناسان و همکاران متعدد ما ممکن نیست. برنامه های ما شامل اخبار مالی هفته است که توسط کارشناس مالی همصدا عرضه می شود، برنامه "زمزمه ها" که شامل شعر و ادبیات نسل جدید است، برنامه "نغمه های یادگار" به معرفی انواع موسیقی ایرانی از گوشه و کنار ایران و هنرمندان موسیقی ایرانی می پردازد. گروه مشاورین و کارشناسان مهاجرت به بررسی جنبه های گوناگون آسیب شناسی مهاجرت می پردازند. از بدو تاسیس رادیو همصدا، پزشکان و متخصصین برجسته ایرانی در سراسر آمریکای شمالی و اروپا از طریق گفتگوی زنده با ما همکاری کرده اند.

ما تا کنون ۲۹۱ برنامه تولید مستقل داشته ایم، به این معنا که این برنامه های رادیو همصدا به هیچ گروه یا سازمان مذهبی یا سیاسی وابستگی ندارد و هزینه برنامه فقط با پشتیبانی های صاحبان صنایع، مراکز فروش کالا و ارائه خدمات و از طریق پخش آگهی تامین می شود. بر اساس مقررات و ضوابط CHIN Radio امکان کمک بلاعوض به این برنامه وجود ندارد.

بر اساس تجربه ما، شنوندگانمان در رده سنی ۴ تا ۸۵ ساله و در سراسر جهان قرار دارند. بخش های گفتگو و خبر مورد توجه فارسی زبانان در سراسر دنیاست و عرب زبانان و ترک زبانان نیز به بخش موسیقی برنامه (پخش آهنگ) توجه می کنند. به همین دلیل، ما همواره در پی تحول برنامه هایمان هستیم که تا حد ممکن با سلیقه های شنوندگان گوناگون هماهنگ باشند. ما به عنوان یک رسانه وظیفه خود می دانستیم که با دوری از نظرات شخصی، اخبار ایران را مثلا در رابطه با نقض حقوق بشر منعکس کنیم. مدتی برنامه اخبار را قطع کردیم، چون فکر کردیم که اخبار از رسانه های گوناگون به مردم می رسد. اما شنوندگان ما با اصرار از ما خواستند که خبررسانی را از سر بگیریم. آن ها با تماس های مکرر به ما گفتند که اخبار به گونه بی طرف از مثلا ماهواره به آن ها نمی رسد و اخبار ما را بیشتر قبول دارند. ما هم بر اساس پیشنهادات شنوندگان، اخبار را دوباره در برنامه جای دادیم. از برنامه های آینده می توانم از گلشن شعر پارسی نام ببرم که در آن گنجینه ای از اشعار قدیمی فارسی توسط همکار ما در تورنتو عرضه خواهد شد. از همکاران جدید رادیو همصدا یک پلیس ایرانی کانادایی است که به توضیح مقررات و قوانین مختلف می پردازد. برنامه های دیگری هم در طول سال در شهر اتاوا برگزار می کنیم که جلسات کوتاه آموزشی که توسط کارشناسان رادیو عرضه می شود و پیک نیک سالانه را در بر می گیرند. ما با انجمن های گوناگون مانند انجمن زنان ایرانی مقیم اتاوا و حومه، انجمن فرهنگی ایرانیان اتاوا، انجمن مهندسیین و آرشیتکت های اتاوا و غیره نیز همکاری نزدیک داریم.

این همکاری ها باعث تقویت روحیه اتحاد و یکدلی ما ایرانیان می شود. شنوندگان ما نیز همواره با توجه به برنامه، تماس، پیشنهادات و انتقادات خود از ما پشتیبانی کرده اند و این مهمترین عاملی است که انگیزه و توان لازم را برای هر چه بهتر کردن برنامه ها به ما می دهد. برنامه همصدا هر یکشنبه از ساعت ۱۱ صبح تا ۱ بعد از ظهر از ۹۷/۹ اف ام به صورت زنده پخش می شود. علاقه مندان برای اطلاعات بیشتر می توانند به تارنمای <http://www.radiohamseda.net> مراجعه نمایند.

این گفت و گو در اتاوا در تاریخ ۱۴ ژوئن ۲۰۰۹ انجام شده است

آیا مایلید خبرنگار "هفته" در اتاوا باشید؟

با ما تماس بگیرید

(514)787-8848

editor@hafteh.ca

هر روز یک خبر، یک نوشته و یک ویدئوی تازه را در سایت پوشه بازدید کنید

www.pooseh.com

در چارچوب آنچه هفته به عنوان یکی از دلائل وجود خود می داند یعنی کار و تلاش در میان جامعه ایرانی، با و برای این جامعه، زنجیره ای از گفت و گو با فعالان ایرانی را ترتیب داده ایم. هدف این گفت و گو ها آشنایی بیشتر ما با خودمان و با جامعه مان است. اگر شما مایل هستید در باره سؤال های مطرح شده نظر بدهید هفته به کمال میل نظرات شما را بازتاب می دهد. در بخش اول با دکتر عطا هودشتیان، تحصیل کرده و مدرس در رشته های فلسفه، تاریخ و جامعه شناسی گفت و گو کردیم. تحریریه هفته

گروهی چیست؟

پاسخ من این است که: تا زمانی که هدف مشترکی در نظر نباشد، همگرایی و همبستگی ما نیز به ضرورت بدل نمی شود. گروههای مختلف ایرانی در مونترال تا پیش از جریان تقلب انتخاباتی خرداد ۱۳۸۸ (ژوئن ۲۰۰۹) هر یک مسیر خود را طی می کردند. بنابراین تا آن زمان مسئله موفقیت یا عدم موفقیت گروههای مونترالی آنقدرها مطرح نمی توانست باشد. امروز مسئله اصلی، تقابل با دولت کودتاچی احمدی نژاد است، ضرورت برپایی یک "صدای واحد" مسئله عمده ما شده است. اختلاف درونی بر سر هویت ایرانی، با طرح سمبل هایی چون پرچم و شعار و عکس در اینجاست که ظهور می کند.

تقابل ها و مخالفت ها و کج فهمی هایی که میان گروههای فعال شهر مونترال در تظاهرات متعدد در ماههای ژوئن و ژوئیه بیرون زده شد، از اختلافات نظری بنیادی تر و ریشه دارتری سرچشمه می گیرد. در اینجا هر نشانه کوچکی از اختلافات میان چپ ها و میانه روها و دمکراتها و سلطنت طلبان در روشهای عملی و تعیین شعارها و ضرورت یا عدم ضرورت پرچم و انتخاب نوع آن، از اختلافات نظری ریشه دارتری سرچشمه می گیرد.

پس این را می دانیم. اما مشکل ما این نیست، مشکل ما آن نیست که به هنگام تحقق یک عمل فوری، بنشینیم و اختلافات نظری خود را دست چین کنیم. بر وجود آن اختلافات سخنی نیست. مسئله هوشیاری دیپلماتیک ما برای تحقق وسیع ترین و توده ای ترین نوع عمل است. ما در طول ماههای گذشته، از این هوشیاری و زیرکی سیاسی بی بهره بودیم.

به عبارت دیگر می دانیم که ما همه با یکدیگر اختلاف داریم، اما اکنون در مقابل دشمن مشترکی قرار داریم که برای نابودی همه ما، از هر حزب و دسته و گروهی، تور انداخته است.

در اینجاست که درک سنجیده شعارهای حداکثر و حداقل به یک ضرورت مهم بدل می شود. در مونترال هر گروهی ایده و ایدئولوژی و خط راهنمای خود را طی می کند. در این هیچ ایرادی نیست. اما هنگامیکه مرحله عمل مشترک در برابر یک دشمن مشترک طرح می شود، همه گروههای دست اندر کار می بایست، بدون فراموشی شعارهای حداکثر خود، به شعار حداقل و وسیع و بسیج کننده که مبارزه با دولت احمدی نژاد است بپیوندند. هیچ کس حق ندارد که از یک کمونیست بخواهد دست

عطا هودشتیان:

از این هوشیاری و زیرکی سیاسی بی بهره بودیم

با تشکر از نشریه هفته، اجازه می خواهم از میان سؤالات مطرح شده، آنهایی را که صلاحیت بیشتری پیرامونشان دارم، انتخاب نمایم.

پاسخ به این سؤال که آیا ایرانیانی را که شهروند کانادا شده اند هنوز مهاجر می دانم، از دیدگاه من مثبت است.

به دو دلیل:

۱- طبق قوانین کانادا، با یک اقامت چند ساله می توان پاسپورت کانادایی گرفت و شهروند این کشور شد. این مدت کوتاه به هیچ فردی از اهالی کشورهای آسیایی یا آفریقایی امکان «کانادایی» شدن نمی دهد. بر طبق قانون، در کانادا حتی می توان بدون داشتن اقامت در این کشور کارت اقامت دائم گرفت. اینهمه سهولت، جریان فهم و درک فرهنگ کانادایی را برای یک مهاجر لزوماً سهل تر و قابل فهم تر نمی کند.

۲- همانطور که یک کانادایی پس از ۱۰ سال اقامت در هند هرگز هندی نمی شود. یک هندی یا ایرانی نیز به این سرعت از هویت و فرهنگ خود دست نمی شوید. بنابراین ما هنوز مهاجریم. دلیل آنهم میزان وسیع دل بستگی ایرانیان مقیم خارج از کشور به میهن خود و دوم تمایل چشمگیر به فرهنگ و تاریخ و حتی زبان، میهنمان است. در بسیاری موارد اگر الزامات شغلی نبود، آموزش زبان و فرهنگ و روشهای مدیریت کانادایی به ما تحمیل نمی شد و آنها را فرا نمی گرفتیم. اما نسل بعد از ما، یعنی آنهایی که در این کشور بدنیا آمده و رشد می کنند بی تردید بیشتر از ما خود را متعلق به این سرزمین خواهند دانست.

در بخش دیگری پرسیده شده است: فعالیت‌های گروهی ایرانیان مونترال را در چه زمینه ای موفق و ناموفق ارزیابی می کنید؟ علل شکست برخی فعالیت های

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال
Tel: (514) 299-1787
Addhi2005@yahoo.ca

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک
www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت
با هدف بازشناساندن جشن های باستانی
Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح
St. Hubert 8043

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند
مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰
2900 Lake
Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی
Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی
Tel: (514) 944-8111

خانه ایران
1117 St. Catherine W #420
Tel: (514) 544-5962
khanehiran@gmail.com

خانه کتاب ایران - میک
کالری - کتاب فروشی - کتابخانه
4438 De la Roche
Tel: (514) 373-5777

خانه فرهنگ صبا
برنامه های فرهنگی - کتاب فروشی - کافه
5124 Sherbrooke W
Tel: (514) 481-1433

کتاب خانه نیما
5206 Decarie
Tel: (514) 485-3652

کافه لیت
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی
www.Cafelitt.ca
info@cafelitt.ca

کانون فرهنگی چکاوک
رادیو و هفته نامه
6960 Sherbrooke W
Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا
مدرسه فارسی - هر شنبه
4976 Notre Dame W
Tel: (514) 827-6364

از تمایلات نظری خود بردارد و به یک آینده کمونیستی یا سوسیالیستی فکر نکند. هیچ کس حق ندارد از یک سلطنت طلب بخواهد دست از عقاید فکری و فرهنگی خود بردارد. لیکن ما از همه گروه‌های علاقه مند به ایران آزاد (شعاری کلی) می‌خواهیم که تنها در این لحظه حساس در مقابل یک دشمن مشترک (دولت احمدی نژاد) و بر سر یک مسئله حیاتی (تغلب انتخاباتی) گردهم بیایند. این، آن شعار حداقلی، بسیار حداقلی است که از آن سخن می‌گوییم. هیچ کس حق ندارد به گروه‌های مزبور بگوید با پیوستن به این بسیج همگانی دست از شعارها و توغعات فکری و شعارهای حداکثر خود بردارند. مثلاً ایجاد یک جامعه سوسیالیستی شعار حداکثر است. مقابله با دولت احمدی نژاد شعار حداقل است. هنگامی که یک سوسیالیست به ارائه شعار حداقل راضی می‌شود، نباید شعار حداکثر خود را فراموش نماید. در غالب موارد گروه‌های مختلف، با پیوستن به شعار بسیج کننده «مرگ بر شاه» در سال ۱۳۵۷ شعار حداکثر خود را در عمل و به تدریج کنار گذاشتند، یا فراموش کردند. ما در سالهای انقلاب همگی دچار یک هیپنوتیسم سیاسی شده بودیم.

اما این بار باید آگاهانه شعارهای حداقل و بسیج کننده را در کنار شعارهای حداکثر بگذاریم. برای این اقدام ما نیاز به یک مرکز هماهنگی و همبستگی است.

در شهر مونترال این نیاز به فوریت احساس می‌شود. این مرکز هماهنگی حمایت از جنبش مردمی در ایران در برگیرنده همه گروه‌ها خواهد بود و بر سر مشکل عمل مشترک و شعارهای حداقل مشترک تبادل نظر کرده و تصمیم می‌گیرد. اگر اختلاف نظری عملی میان گروه‌های دست اندر کار ایرانی، به خیابان کشیده می‌شود و کاندایی‌ها و رادیو و تلویزیون شاهد درگیری‌های لفظی میان ایرانیان اپوزیسیون می‌شوند، این برای ما یک شکست است.

نه آنکه اختلاف نظری میان گروه‌ها نباید باشد، بلکه اگر گروه‌های فعال ایرانی به ایجاد یک مرکز «هماهنگی حمایت از جنبش مردم» دست بزنند، آنگاه می‌توانیم نخست اختلافات خود را در میان خودمان حل کرده و سپس به خیابانها بیاییم.

۸ سپتامبر ۲۰۰۹

مدتی پیش در هفته‌هه به سهم خود و در حد توانی های موجود، بحث تغییر خواهی بدون خشونت را گشودیم. از خوانندگان عزیز دعوت کردیم در صورت تمایل نظرات خود را در این رابطه نوشته و برای هفته‌هه ارسال کنند. در همین راستا به تازگی مطلبی از آقای رضا علامه زاده منتشر شده است که به یکی از زاویه های مهم مبارزه غیرخشونت آمیز می‌پردازد. ما این مطلب را در هفته‌هه تجدید چاپ می‌کنیم و از نظرات شما خوانندگان عزیز در این باره استقبال می‌کنیم

تحریریه هفته‌هه

مبارزه بدون خشونت به معنای مبارزه در چارچوب قانون نیست،

■ گویا نیوز - رضا علامه زاده

به نظر می‌رسد رهبران جنبش به تفاوت میان «مبارزه بدون خشونت» و «مبارزه در چارچوب قانون» توجه ندارند. در جوامعی با حکومت‌های غیر دموکراتیک، این دو تعبیر به کلی از هم جدی‌اند. اولی شیوه ای از مبارزه با حکومت است که در مقابل مبارزه‌ی خشونت‌بار مثل عملیات تروریستی قرار دارد، و دومی مبارزه‌ی ای است که ابعادش را خود حکومت تعیین کرده است تا هر حرکتی بیرون از آن را با توجیه غیرقانونی بودن سرکوب کند

رژیم دیکتاتوری اسلامی در ایران روز به روز حلقه محاصره را بر گرد اصلاح طلبان حکومتی از یکسو، و مردم به ستوه آمده از سوی دیگر تنگ‌تر می‌کند. رهبران جنبش سبز اما هنوز از به فعل در آوردن توان تاریخساز جنبش مردمی نگرانی دارند. به نظر می‌رسد رهبران جنبش به تفاوت میان «مبارزه بدون خشونت» و «مبارزه در چارچوب قانون» توجه ندارند. در جوامعی با حکومت‌های غیر دموکراتیک، این دو تعبیر به کلی از هم جدی‌اند. اولی شیوه‌ای از مبارزه با حکومت است که در مقابل مبارزه‌ی خشونت‌بار مثل عملیات تروریستی قرار دارد، و دومی مبارزه‌ی ای است که ابعادش را خود حکومت تعیین کرده است تا هر حرکتی بیرون از آن را با توجیه غیرقانونی بودن سرکوب کند. اگر گاندی، پدر جنبش بدون خشونت، می‌خواست در قالب قانون مستعمره‌گران انگلیسی مردمش را به استقلال رهبری کند راه به جایی می‌برد؟ آیا نلسون ماندلا می‌توانست در چهارچوب قانون آپارتاید سیاهان را به موضع برابری با سفیدان برساند؟ پس چگونه است که در طول چند ماه گذشته چندین بار اطلاعاتی برای گردهم‌آیی از سوی رهبران جنبش صادر می‌شود ولی یک روز مانده به مراسم از طرف همان‌ها به توجیه نداشتن

«مجزور قانونی» لغو می‌شود؟ حتی اگر تقاضای مجوز قانونی از رژیم‌ها که پیداست جواب مثبت بدان نخواهد داد را تاکتیکی قابل پذیرش بدانم لغو مراسم بر مبنای جواب رد گرفتن را به هیچ رو قابل توجیه نمی‌دانم. آیا تکرار این کار موجب شده است که نیروی عظیم جنبش به تدریج فرسایش یابد؟ آیا همین فرسایش امکان سرکوب و تعقیب و آزار بیشتر برای سرکوبگران حکومتی فراهم نکرده است؟

این را همه قبول دارند که دیکتاتورها از تاریخ درس نمی‌گیرند و باور ندارند که دیر یا زود به سرنوشت شوم دیکتاتورهای پیش از خود مبتلا خواهند شد. ولی این را شک دارم که همه قبول داشته باشند که برخی از رهبران جنبش‌های اجتماعی هم از تاریخ این درس را نمی‌گیرند که نیروی تاریخساز مردم سرمایه دائمی آنان نیست که هر وقت اراده کردند به کارش بزنند. جنبشی که روز به روز به تعمیق نرود هرچند می‌تواند ذخیره‌ای باشد برای زمانی دیگر با شعارهایی عمیق‌تر، اما به هر حال رو به سردی خواهد گرائید. بازگشت از شعار «الله اکبر» ی که با فریاد رسای «مرگ بر دیکتاتور» معنا می‌یافت به الله و اکبری خشک و خالی نه تنها بر امنیت شعاردهندگان نمی‌افزاید که دیکتاتور را هم جری‌تر خواهد کرد؛ همانطور که کرده است، به خبرهای دستگیری و پلمپ کردن و مصاحبه از زندانی گرفتن و جز این‌ها نگاه کنید.

این درس را تاریخ یک بار به آقای خاتمی داده است. آن روزها که مردم ایران تشنه تغییر پشت سر او صف کشیدند همین «قانون» حکومتی بود که پای او را در پوست گردو گذاشت و با آن همه امکان که مردم برایش فراهم آورده بودند به وظیفه خطیرش در مقابل آنان عمل نکرد. این درس را تاریخ باید به آقای کروبی نیز داده باشد که وقتی در قدرتمندترین جایگاه قانون‌گذاری قرار داشت دستور دیکتاتورمانا بانه خامنه‌ای را «حکم حکومتی» نامید و خود و وكلا را از انجام ابتدائی‌تری وظایفشان بازداشت. سرپیچی شرافتمندانه‌ی امروز آقای کروبی از احکام حکومتی خامنه‌ای که هر روزه از بیت متزلزلش صادر می‌شود نشان از درس آموختگی ایشان دارد.

بر گردم به حرف اولم. مبارزه بدون خشونت به معنای مبارزه در چارچوب قانون نیست. ما در آستانه‌ی بازشدن مدارس و دانشگاه‌ها، یعنی کانون همیشه گرم مبارزه برای آزادی هستیم. قوانین موجود از صدر تا ذیل، از خود قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران گرفته تا قوانین جزئی و آئین‌نامه‌های مربوط به مراکز علمی بدون استثنا برای خاموش کردن ندای آزادی تدوین شده‌اند و پایبندی به آن‌ها هیچ افتخاری برای هیچکسی نیست. مبارزه بدون خشونت به عنوان درکی انسانی، امروزه و کارآمد نباید به مبارزه در چهارچوب قانون تدوین شده توسط دیکتاتورها و جیره‌خواران آن‌ها تعبیر شود. مبارزه بدون خشونت تنها به یک قانون پایبند است: تداوم مبارزه تا پیروزی.

آموزشگاه رانندگی آریا

- با ۲۰ سال سابقه کار
- سولانت فارسی امتحان رانندگی
- ۱۲ ساعت تمرین رانندگی و اتومبیل برای امتحان ۳۰۰ دلار
- گرفتن وقت برای امتحان رانندگی در ظرف یک هفته

(514) 621-3456

SHARIF EXCHANGE
موسسه مالی شریف
 تبدیل ارز - ارسال ارز به ایران و برعکس
 خریدار سکه، شمش و زیور آلات طلا
Tel: (514) 561-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...

(514) 369-3474

Marché de poisson et viande
 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

این نکته دومی که مطرح کردی، یعنی مرد یا پسر محوری، فرزند پسر محوری در خانواده، یا مرد محوری در جامعه، در خانواده خودت چند برادر هستی؟
ما ۲ تا برادر هستیم

که چون هیچ تعریفی نداره برای منم زیاد جالب نیست ولی سعی می کنم تعصبی رو این قضیه نداشته باشم. شاید یه فرصتی هم پیش بیاد تا توی تهران یک فیلم بسازم.

در خانواده خودت هم هیچگاه این مسئله بوده؟
نه! زیاد نه. الان که فکر می کنم ... به هر حال اینها که وجود داره آدم نه نه نه...

برسیم به آتشکار: این مسئله وازکتومی تا چه حدی هست در ایران؟ واقعاً یک موضوع جدی هست یا اینکه تو آنرا آگرانديسمان کردی؟
موضوع وازکتومی به هر حال یک موضوعی هست مثل همه موضوع های دیگر.

واقعاً شاید اگر من یک دختر بودم شاید با یک دید انتقادی به این مسئله نگاه می کردم. شاید پسر بودن یا مرد بودن باعث شده که یک مقدار از وادی طنز نگاه کنم به این قضیه. ولی در جامعه ایران، چه الان چه در گذشته، یک زن سالاری پنهانی توی خانواده های ایران حاکم بوده گرچه متأسفانه حقوق آنچنانی به زن داده نمی شده.
تفاوت حقوقی به هر حال بین زن و مرد زیاد هست تو ایران. بوده و هست و اینطور که پیداست خواهد بود.

بخشید. ما صحنه ایی را می بینیم که سهراب روی میز جراحی دراز می کشد بدون مقدمات ویژه اتاق عمل. این صحنه هایی است که آدم از چین می شناسد. آیا ایران نیز در این رابطه مثل چین است؟ می خواهیم به دلیل پرداختن به این موضوع خاص برسیم.

ولی همانطور که تو فیلم می بینیم سهراب هم به هر حال یک آتشکار است که به ظاهر قضیه خیلی مردانه زندگی می کند و ۴ تا دختر دارد ولی خوب توی بافت داخل خانه زنش کنترل خاصی روی او دارد، کنترلی که به شیوه همان محیط بومی است.

این هم مثل خواب تلخ هست. می شد گفت چرا سراغ این موضوع رفتیم. اینها موضوع هائی هست که شاید موضوع های خودمه، یک دفترچه ای من دارم. موضوع های خاصی که فکر می کنم در تاریخ سینمای دنیا کمتر بهش پرداخته شده و به نظرم جذاب تر هستند را ثبت می کنم. تو کار قبلی ام مرده و مرده شویی بود که کمتر تو فیلمی بهش پرداخته شده. البته تو یکی دو تا فیلمی که اخیراً بهش پرداخته شده بعد از خواب تلخ بوده. در آتشکار هم بحث اصلی در مورد جلوگیری از بارداری هست. در زمان جنگ توصیه علماء این بود که زاد و ولد بیشتر بشود. ولی خوب بعد از جنگ مشخص شد که این زاد و ولد چه تأثیرات بد فرهنگی اقتصادی می تواند داشته باشد در جامعه. وازکتومی در همون سالهای ۶۷-۶۸ آزاد شد. طبق حالا نظر مراجع و علمای دینی، آزاد شدن این قضیه تأثیر خوبی گذاشت روی کنترل جمعیت. طبق آمارها و نمودارهایی که وجود داره تأثیر زیادی گذاشت. در زمان حال، خوشبختانه این مسائل را کمتر می بینیم که خانواده هایی، زن و شوهرهایی از همه طیف های جامعه چه تهران نشین و چه شهرستان نشین کمتر رغبت دارن به تعداد بچه زیاد، و این خوب یک اتفاق خوبه توی ایران و سیر تکاملی خودش را داره طی می کنه. مسئله وازکتومی هم به هر حال یک مسئله ای است غیر از اون یک شوخی با مسائل مردانگی هم هست. تو جامعه ما و فراتر از جامعه ما، تو همه دنیا یه جور یه تابویی هست که کمتر کسی دوست داره در موردش صحبت کنه. و آن بحث عقیم بودن است یا اینکه دیگر توانایی تولید مثل نداشته.

وضعیت آتشکار چگونه است؟ آیا شانس اکران شدن دارد؟
آتشکار مشکلی که داشت با وزارت ارشاد قبلی بود. علیرغم اینکه فیلم پروانه ساخت داشت و پروانه نمایش دارد ولی جلوی نمایش فیلم بطور غیر قانونی گرفته شده. به همین دلیل امید نمایش داریم چون که فیلم چهار جوب قانونی خود را طی کرده.

به عنوان سوال آخر آیا برای هنر رسالت قائل هستی؟
نگاهی که من دارم فراتر از شرایط ایران است. خود انسان برایم خیلی مهم هست و آن شخصی که برای انجام یک کار با تصمیم در یک بحران قرار می گیرد برایم مهم است. حال چه در این فیلم و یا کارهای دیگرم. تصمیم یک آدم که شاید یک سابقه ذهنی خاص خانوادگی، اجتماعی، اقتصادی، مذهبی و همه اینها را هم داشته باشد، برایم مهم است.
ولی آن رسالتی که برای هنر گفتید به هر حال در همه زمینه ها همیشه بوده از یک دید شاید، سینما برای سینما یا هنر برای هنر مهم بوده، در مملکت ما هم شاید یک سابقه کوتاهی دارد. ولی به هر حال با شرایطی که متأسفانه در مملکت ما وجود دارد و سطح سلیقه مردم که تحت تأثیر برنامه های تلویزیون با سریالهای سطحی، شدیداً پایین آورده شده، بنظرم سینما باید به این وظیفه پردازد که سطح سلیقه تماشاگر را یک مقدار بالا ببرد و اینکه عنصر فکر کردن را وارد کند. از طریق فیلمها طرح سوال کند و بحثی را پیش ببرد.

آقای محسن امیربوسفی از شما سپاسگزاریم

این گفت و گوی حضوری در روز ۸ سپتامبر ۲۰۰۹ در هتل هاینت مونترال انجام شده است

دفتر حقوقی علی غلامپور
وکیل دادگستری، بویژه در زمینه های

حقوق خانواده، دعاوی مالی، حقوق پزشکی
و مهاجرت از طریق سرمایه گذاری
در خدمت هموطنان گرامی است

Tel: (514) 395-0522

Fax: (514) 395-0524

180 Boul. Rene-Levesque Est, Bureau 109, Montreal, QC H2X 1N6

aligholampour@lawyer.com



پایان جشنواره فیلم مونترال با درخشش ایران "آتشکار": جایزه خلاق ترین فیلم "وقتی لیموها زرد شدند": زینت نقره ای

▲ محسن امیریوسفی، رئیس فستیوال، آقای سرژ لوژیک و نقش اول فیلم حمید فرخ نژاد

■ آتوسا اخوان / عکس‌ها از هفته

می‌دهد.

سرژ لوژیک رئیس جشنواره جهانی فیلم مونترال پس از اهدای جایزه امیر یوسفی گفت: این جایزه نشانه‌ای بزرگ از تغییرات در سینمای ایران و حضور قدرتمندانه فیلم سازان جوان ایرانی در عرصه‌های بین‌المللی است.

لازم به ذکر است که آتشکار با وجود داشتن پروانه نمایش، امکان اکران در ایران را نداشته است.

«وقتی لیموها زرد شدند» اولین کار بلند محمد رضا وطن‌دوست، که در بخش مسابقه فیلم‌های اول حضور داشت و زینت نقره ای گرفت، به گمان برخی رسانه‌ها از بخت بالایی برای گرفتن زینت طلایی این فستیوال برخوردار بود

«پنالتی» ساخته انسیه شاه حسینی، «بیست» به کارگردانی عبدالرضا کاهانی و «فیلم اول» پناه پناهی دیگر نمایندگان سینمای ایران در مونترال بودند که در بخش‌های غیررقابتی به نمایش درآمدند.



محسن امیریوسفی، نویسنده، کارگردان و تهیه کننده آتشکار پس از اخذ جایزه "نوآوری" در سالن Théâtre Maisonneuve به حاضران گفت که جایزه خود را به کشورش، به مردم ایران و به فیلم سازان جوان و مستقل ایران تقدیم می‌کند.

محمد رضا وطن دوست که اولین فیلم بلند او «وقتی لیموها زرد شدند» زینت نقره ای را برنده شده بود رو به صدها علاقه مند حاضر در برنامه گفت: "من چیزی روی ابرها می نویسم و شما حدس بزنید چه نوشته ام."

شاهین پرهامی فیلم ساز مونترالی که کار ترجمه فارسی به انگلیسی را به عهده داشت "نوشته" وی را چنین ترجمه کرد: "جایزه ام را به روح مادرم که در گذشته است و به پدرم هدیه می کنم."

هیئت داوران در بیانیه خود تلاش موفق برای ابداع زبان جدید سینمایی و نیز تفاوت ساختاری اثر امیریوسفی با دیگر فیلم‌های حاضر در این دوره را دلیل اهدای جایزه نوآوری سینما به امیریوسفی اعلام کردند.

سی‌وسومین جشنواره بین‌المللی فیلم مونترال با درخشش سینمای ایران به کار خود پایان داد.

هیئت داوران جشنواره مونترال به ریاست جعفر پناهی، جایزه نوآوری را به فیلم «آتشکار» اهدا کرد. داوران "فیلم اول"، فیلم «وقتی لیموها زرد شدند» را شایسته دریافت جایزه زینت نقره‌ای دانستند.

برخی از منتقدان بر این باورند که «آتشکار» اثر محسن امیر یوسفی که در بخش مسابقه جشنواره حضور داشت، شایسته دریافت جوایز بهترین بازیگر نقش اول مرد و بهترین فیلمنامه نیز بود. نقش اول این فیلم را حمید فرخ نژاد، یکی از بهترین‌های سینمای ایران اجرا کرد.

پنج فیلم از ایران در این فستیوال که رئیس آن آقای سرژ لوژیک Serge Losique به قول خودش همواره به سینمای ایران اهمیت داده است، حضور داشتند.

"ورایتی" آتشکار را متفاوت‌ترین فیلم سینمای ایران خواند که تصویری تازه از این سینما ارائه



▲ جعفر پناهی رئیس هیئت داوران و تونی کاتلیف برنده جایزه اول فستیوال برای "آزادی"

و جنون» ساخته مورتن گیسه فیلمساز دانمارکی رسید.

"کیچیتارو نگیشی" فیلمساز ژاپنی برای فیلم سینمایی «همسر ویلن» توانست جایزه بهترین کارگردانی سی و سومین دوره جشنواره جهانی فیلم مونترال را از آن خود کند. فیلم، اقتباسی سینمایی از زمانی به همین نام نوشته اوسامو دازای نویسنده ژاپنی است و برای گرامیداشت صدمین سال تولد او ساخته شده است.

جایزه بهترین فیلمنامه‌نویس جشنواره سال ۲۰۰۹ مونترال را آلن لو هنری برای نوشتن فیلمنامه «خوشحالم که مادرم زنده است» به خود اختصاص داد. نکته جالب درباره این فیلم سینمای فرانسه این است که آن را یک پدر و پسر فیلمساز به نام‌های کلود و ناتانی میلر مشترکاً کارگردانی کرده‌اند.

در بخش مسابقه فیلم‌های اول جایزه زینت طلایی بهترین فیلم به سوفی لالوی فرانسوی برای کارگردانی «تو از آن من خواهی شد» رسید و زینت برنزی را هم کریستانا فرانکو، یوگ الخاندرو فگان، دیگو کورال لویز و ناتالی والنسیا برای کارگردانی مشترک فیلم سینمایی «ریف رف» به دست آوردند.

اقبال با هفته‌ی یار شد تا گفت و گویی با آقای محسن امیریوسفی داشته باشیم. از این هنرمند افتخار آفرین ایرانی سپاسگزاریم. کمبود وقت مانع شد تا با آقای وطن دوست، دیگر هنرمندی که باعث درخشش نام ایران در جشنواره شد گفت و گو کنیم. امیدواریم در آینده اقبال گفت و گو با این هنرمند جوان دست دهد.

در اینجا متن گفت و گو با محسن امیریوسفی تقدیم می شود:

امیریوسفی در گفت گو با هفته:

این انسان است که برای من مهم است

■ خسرو شمیرانی

آقای محسن امیریوسفی ضمن تبریک برای موفقیت شما در مونترال، با خواب تلخ شروع می کنیم و بعد می رسیم به آتشکار. خواب تلخ، اولین موفقیت بزرگ تو، در ایران سرنوشت نه چندان مطلوبی داشت. ماجرا چه بود؟

از ابراز تبریک شما ممنون هستم. خواب تلخ در سال ۸۲ فیلمبرداری شد. همان

در باره محسن امیریوسفی

محسن امیریوسفی متولد ۱۳۵۰ در آبادان و بزرگ شده اصفهان است. لیسانس ریاضی را از دانشگاه اصفهان گرفته است. او خود در باره پیشرفت در فعالیت های سینمایی می گوید: در اواخر دوران دانشگاه کم کم فکر کردم که آنچه به عنوان نمایشنامه، داستان یا فیلمنامه می خوانم، خودم تجربه کنم. او به این ترتیب کار فیلم سازی را آغاز کرد.

وی دوران سربازی را در تهران گذراند و در تهران نیز ماندگار شد. تلاش جدی تر سینمایی را در میانه دهه ۱۳۷۰ در سینمای جوان آغاز کرد. او خود در این باره می گوید: فیلمهای کوتاهی بود که می ساختم که در جشنواره های داخلی و خارجی نیز حضور پیدا کردند. امیریوسفی در همان دوران نیز جوایز بسیاری را از آن خود ساخت.

او همچنین در باره کارهای دوران پیش از "خواب تلخ" می گوید: یکی از کارهایم "دستهای سنگی" بود که اون موقع توی چند تا جشنواره فرانسوی و در ایران

سال هم ما فیلم را به جشنواره فجر دادیم که اکران بشود اما فیلم را نپذیرفتند. حرف و حدیث زیادی شد که این فیلم چی هست ولی

بزرودی

فروش آنلاین صدها عنوان کتاب، موسیقی و فیلم ویژه کودکان و نوجوانان

بزرگسالان

www.P:sh.com

خواهند دید.

در مجموع بیش از ۵۰ جشنواره شرکت کرده؟

حدود ۵۰ جشنواره شرکت کرده.

آیا خواب تلخ روی DVD یا ویدئو وجود دارد؟

در ایران نه. فقط توی فرانسه روی DVD رفته با زیرنویس فرانسوی

موفقیت خیلی خوب خواب تلخ چه تاثیری روی ادامه کار شما داشت؟ می بینم که یک جا تاثیر منفی داشته!؟

به هر حال خوب موفقیت آمیز بود یعنی این اتفاق خوبه، فیلم رفت به جشنواره های مختلف، جشنواره ها ویتربنی هستند برای فیلم هایی که کمتر تجاری هستند. موفقیت آمیز بود و باعث شد که من فیلم دومم را باز خودم تهیه کننده اش باشم. اما به هر حال اکران نشدن این فیلم تاثیر خودش را گذاشت و این که حالا شاید همین اتفاق برای کار بعدی بیفتد.



▲ محمد رضا وطن دوست کارگردان «وقتی لیموها زرد شدند» بعد از دریافت جایزه زینت نقره ای برای اولین فیلم

قضیه اسکار چی بود؟

ببینید خواب تلخ اصلاً فیلم اسکاری نبود ولی طبیعتاً وقتی یک کشور فیلمی را برای اسکار معرفی می کند فیلمی را معرفی می کند که یک کردیت بین المللی خواب تلخ اون موقع ۳۶ تا جشنواره بود. تا اون موقع ۵ تا ۶ تا هم جایزه گرفته بود. به نسبت فیلمهای دیگر ۳۶ به ۱ یا ۲ بود به هر حال اون مطلب چاپ شد و تاثیر خودش را به صورت مقطعی گذاشت، اما در دراز مدت خواب تلخ را خیلی ها دیدند و در آینده هم



▲ بعد از دریافت جایزه نوآوری برای فیلم آتشکار ادامه در صفحه ۲۱ ◀◀

جشنواره فیلم کن اون نسخه را دید و پذیرفت. بعد از این که نمایش داده شد و اکران خوبی داشتیم. طوری که مجله ها نوشتند "بلک کمدی" توی فضای گرافستی کمتر دیده شده است.

این یک مقدار فضا را بهتر کرد که یک فیلم سیاسی نیست و داخل ایران هم می شود نمایش داده شود. بعد از آن در داخل ایران دعوت کردند که این فیلم در جشنواره فجر نمایش داده شود. همه چیز خوب داشت پیش می رفت که یک نقد در یکی از روزنامه ها چاپ شد که البته نقد نبود. واقعاً شاید یک مطلب سفارش شده بود. تقریباً ۱۰ روز مانده بود که فیلم را از سینمای ایران به اسکار معرفی کنند، به هر حال خواب تلخ اون موقع کردیت بین المللی اش، نسبت به فیلم های دیگر خیلی تفاوت داشت. بعد از آن مقاله معرفی به اسکار

جوایزی گرفت. بعد یک کار مستند داشتم به نام کاروان که اون هم یک کار طنز مستند بود که در مورد یک کاروان عاشورا بود. وی ادامه می دهد: "شاید فیلم بلند اگر بود خیلی سختگیریهای بیشتری می شد ولی در مورد این فیلم کوتاه موردی بوجود نیامد. برای ساخت کاروان تهیه کننده ای پیدا نکردم خودم تهیه کننده بودم. کار ولی خیلی موفق بود داخل ایران یعنی هم طنزش و هم موضوع مذهبی که داشت همه اینها ترکیبی به وجود آورد که به کسی هم بر نخورد و فیلم هم خیلی موفق بود."

امیریوسفی در سال ۲۰۰۴ اولین موفقیت بزرگ خود را کسب کرد. "خواب تلخ" او در کن تعبیر شیرینی برای وی داشت. در ادامه این فیلم در نزدیک به پنجاه جشنواره شرکت کرد و جوایز بسیاری از معتبرترین جشنواره ها را از آن خود ساخت. آتشکار دومین و آخرین کار بلند او است که در جشنواره بین المللی فیلم مونترال جایزه نوآوری را از آن خود ساخت."

هفته

مسکوت اعلام شد. بعد از آن قضیه اکران فیلم هم دنبالش بودیم و قرار بود اتفاق بیفتد، متأسفانه دچار مشکل شد.

رواق منظر چشم من آیاتت کرم نماز مرد آگه خا طارت

Cafe Bistro Mon Plaisir
European Café with Persian hospitality in Old Montreal

540, boul Saint-Laurent, Montreal, QC
H2Y 2Y9 Tel: (514) 504-6422

سفری به



شهری پر زرق و برق در زیر زمین

■ لیلی خاقانی



به طور رسمی به اسم 'RÉSO' نامیده شد که برگرفته از کلمه فرانسوی Réseau به معنی شبکه است. این شهر با تونلهایی به طول ۳۲ کیلومتر در مجموع فضایی به وسعت ۱۲ کیلومتر مربع را شامل می شود که ۸۰ درصد فضای اداری و ۳۵ درصد فضای تجاری مرکز شهر مونترال را در بر می گیرد.

طبق آمارهای که دیده بانی شهر زیرزمینی (OVI) (l'observatoire de la ville intérieure) وابسته به دانشگاه مونترال، در سی ام دسامبر ۲۰۰۴ منتشر کرده است، روزانه پانصد هزار نفر از ۸۸۷ ورودی آن که ۱۲ ایستگاه مترو را هم شامل می شود وارد این شهر می شوند. عده ای از آنها قصد خرید کرده و در زمان خستگی و گرسنگی در یکی از ۴۶۶ رستوران موجود در آن که از تنوع غذایی ملتهای مختلف برخوردار است، بنا به ذائقه خود به صرف غذا و استراحت بپردازند.

ساکنان حومه مونترال، مسافران شهرهای کبک و استانهای دیگر کانادا می توانند از داخل این شهر به ۴ ایستگاه قطار و اتوبوس بین شهری و بین استانی دسترسی داشته باشند.

این شهر با توجه به استانداردهای معمول شهری از تمام امکانات برخوردار بوده و کسانی که در سرمای سخت زمستان و گرمای تابستان ترجیح می دهند در جایی پناه گرفته و به کارهای اداری و یا علائق خود بپردازند می توانند از طریق این شهر به ۹۲ ساختمان اداری، ۹ هتل، ۱۹ سالن سینما، ۱۵ سالن تئاتر و کنسرت با ظرفیتی برابر با ۲۲۰۵۲ صندلی، ۱ موزه، ۲ سالن پاتیناژ، ۵ سالن ورزشی و ۳ مرکز کنفرانس و نمایشگاه دسترسی داشته باشند.

دانشگاهیان بدون خروج از این شهر می توانند وارد ۳ دانشگاه و کالج بشوند. ۳۱ پارکینگ با ظرفیتی برابر با ۱۴۶۰۰ ماشین یکی دیگر از امکانات این شهر محسوب



خریدی به همین اسم بوده و هم اکنون با پروژکتوری بر بالایش شبها با چرخش ۳۶۰ درجه دور تا دور مونترال را تا فاصله ۵۰ کیلومتری نورافشانی می کند. این بنا به نام بانک رویال هم نامیده می شود چرا که موسسات مرکزی این بانک در این ساختمان قرار دارد.

در سال ۱۹۶۶ زمانی که متروی مونترال جهت سرویس دهی به نمایشگاه صنعتی بین المللی ۱۹۶۷ ساخته شد، همراه آن مراکز تجاری متعددی نیز بنا شد که بوسیله تونلها و ایستگاههای مترو به نقاط مهم و مختلف شهر اتصال پیدا کرد. به مرور بخشهای مختلف دیگری به این شبکه افزوده شد به طوری که امروزه

این شهر زیرزمینی محل وسیع و مناسبی برای گردشگران خارجی و شهروندان مونترالی است تا بتوانند در فصلهای مختلف با خیال راحت به خرید و گردش و خوردن غذا و استراحت بپردازند. حتا بدون خروج از آن با اداره های مختلف، هتلها، بانکها، دانشگاهها، سالنهای مختلف ورزشی و هنری، کنفرانسهای بین المللی و ایستگاههای مترو و اتوبوسهای بین شهری و استانی و بین المللی ارتباط داشته باشند. این شهر زیرزمینی در سال ۲۰۰۴

آیا شهر زیرزمینی مونترال را می شناسیم؟ شاید به راحتی بتوان آن را پدیده ای دیگر از شگفتی های مونترال دانست. شهر ما مونترال، با تابستانی داغ و زمستانی پر برف و طولانی و یخبندانهای استخوان سوز و طبیعی شگفت انگیز با مردمی آمیخته از فرهنگهای مختلف یکی از زیباترین شهرهای دنیا به حساب می آید. این شهر زیبا شهری دیگر را در دل خود نهفته دارد تا پناهگاه زمستانی و تابستانی ساکنانش باشد.

زیر بخشی از خیابان های مرکز شهر، یکی از بزرگترین شهرهای زیرزمینی دنیا قرار گرفته است. ایده این شهر زیرزمینی همانند متروی مونترال یکی از برنامه های مدرنیزه کردن ژان دراپو 'Jean Drapeau' نخست وزیر سالهای ۱۹۵۰ کاناداست که با بنا نهادن برج 'Place Ville - Marie' در سال ۱۹۶۲ آغاز شد. برجی به شکل صلیب که با ارتفاع ۱۸۸ متر در ۴۳ طبقه بزرگترین ساختمان اداری مونترال محسوب شده، با تونلی از زیر بلوار 'Renez Levesque' به Gare Centrale و اخیرا با احداث تونل دیگری به Eaton Centre راه دارد. این برج شامل مراکز



فیروز همتیان
Agent Immobilier Affilié
Cell: (514) 827-6364
Bur: (514) 364-3315
Fax: (514) 364-3649
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

مشاور املاک و مستغلات
در مونترال و South Shore
مسکونی و تجاری
ارزیابی رباکن - تهیه وام مسکن

هوووووووووووووووو
اگه می شد الان می رفتم کلبه عمو جمال،
می خوردم یه ساندویچ با حال

6107 Sherbrooke W. (514) 484-8072
Montreal QC. H4A 1Y4



این برجها ساختمان اداری دولت فدرال است که به افتخار وزیر دادگستری کانادا Guy Favreau نامیده شده است. نگهبانی در آنجا راهرو منتهی به Palais des Congrès را به ما نشان می دهد. این ساختمان با محوطه درونی وسیع و اثر گذار در نزدیکی محله چینی ها قرار داشته و شاهد برگزاری سمینارها و کنفرانسهای بین المللی زیادی بوده و هست. اینجا به نظر می رسد در راهروهای جالب و آرام و پهن و طولانی آن مشکل بشود ادامه مسیر را پیدا کرد. ناچاریم از یکی از مامورین آنجا سؤال کنیم. با خوشرویی می گوید: راه اندرونی کمی پیچیده و گیج کننده است باید دقت کنید. او حق دارد چون در مسیر ما، Place Victoria، Centre de Tour Bell Place de la Cité و commerce mondial قرار دارند که همه اینها از طریق تونلهای طولانی، خلوت، نسبتا تاریک و در بعضی جاها بسیار نورانی به هم ارتباط داشته و نهایتا به Place Bonaventure ختم می شوند و به همین دلیل است که برای ادامه مسیر بارها دور می زنی و باز هم خود را سر جای اول پیدا می کنیم. ولی خوب ما قصد نداریم از شهر خارج شویم، می خواهیم از طریق همین تونلها راه را پیدا کنیم و آخر سر موفق می شویم.

شده و هم اکنون در جای آن les Ailes de la mode قرار گرفته است.

این مجموعه که Place Montréal-Trust، Simons و Les Cours Mont-Royal را هم در بر می گیرد در واقع برای شهروندان مونترالی آشناترین قسمت شهر اندرونی است.

برای آنهایی که به دنبال مدهای اروپایی و لباسهای گران قیمت طراحان معروف دنیا هستند، Les Cours Mont-Royal با بوتیکهای منحصر به فردش، با دکوراسیون بسیار جالب معماریش، چلچراغ بزرگش و جایگاه مخصوص نمایش مدش، جای مناسبی است که بتوانند دلخواه خود را در آنجا پیدا کنند. این بنا قبلا هتل مون رویال بوده که اکنون تبدیل به ساختمانی مسکونی شده است.

تقریبا به آخر سفرمان رسیده ایم خسته شدید؟ موافقم، می توانیم با مترو مگ گیل برگردیم و یا اگر دوست دارید در یکی از رستورانهای متنوع Centre Eaton استراحتی کرده گلویی تازه کنیم.

ولی هرگز این ضرب المثل را فراموش نکنید: "شنیدن کی بود مانند دیدن"

بخشهای ناپیوسته این شهر را در شماره های آینده باهم همسفر خواهیم بود.

برای نوشتن این مطلب علاوه بر تحقیقات محلی، از منابع زیر استفاده شده است:

- ۱- Wikipedia
 - ۲- www.ovi.umontreal.ca
 - ۳- www.toutmontreal.com
- و گفتگو با میشل بوآوغ رئیس OVI

و به Place Bonaventure می رسم. این ساختمان که در سال ۱۹۶۷ ساخته شده یک ساختمان بزرگ اداری با مرکز نمایشگاه و فضای تجاری است. در این نقطه می توانیم به مسیر خود در این محور ادامه دهیم و برسیم به ۱۰۰۰ De la Gauchetière بنایی با ۲۰۵ متر ارتفاع در ۵۱ طبقه به شکل فلش که بلندترین آسمان خراش مونترال محسوب می شود. سپس Place du Canada، Gare Windsor و نهایتا Centre Bell.

اما نه این مسیر را ادامه نمی دهیم. با انتخاب تونلی دیگر در محور شمال جنوب به Gare Centrale وارد می شویم.

این ایستگاه بزرگ راه آهن مونترال در خیابان گشه تیغ غربی واقع شده و در زیر هتل Fairmont Le Reine Elizabeth قرار دارد. از سال ۱۹۴۳ رسماً آماده بهره برداری بوده و اکنون در مالکیت و نظارت Canadian National Railway (CN) اداره می شود. از این محوطه به راحتی می توانیم وارد Place Ville-Marie شویم.

PVM که در سال ۱۹۶۲ بنا شده، قسمت مهمی از مرکز شهر بوده و از نظر تاریخی و جغرافیایی نقطه آغاز شهر زیر زمینی است. در اینجا مراکز متعدد خرید با بوتیکهایی جالب و متفاوت با مراکز دیگر به چشم می خورد. اما هنوز از راهمان قسمتی باقی مانده است. بعد از عبور از تونلی به محوطه ای به نام Centre Eaton می رسم که به مترو مگ گیل، پیل و Baie La اتصال دارد این محل به نام مغازه بزرگ Eaton که در سال ۱۹۹۹ بسته است، نامیده

می شود. ۹ هتل واقع در این شهر پذیرای مسافران و گردشگران ومیهمانان شهر مونترال بوده و ۴ مجموعه مسکونی آن با آپارتمانهای لوکس و امکانات بالای خود عده ای از شهروندان مونترالی را اسکان داده است.

در اینجا لازم است از آقای میشل بوآوغ (Michel Boisvert) رئیس (OVI) دیده بانی شهر اندرونی و استاد شهرسازی دانشگاه مونترال جهت همکاری در تهیه آمار دقیق و به روز شده فوق سپاسگزاری کنم.

این شبکه زیر زمینی به بخشهای مختلف تقسیم می شود که مهمترین و بزرگترین بخش آن بخش مرکزی است که در ناحیه Ville-Marie یا مرکز شهر مونترال قرار دارد و شامل محدوده ای است در محور شمال جنوب بین ایستگاههای Peel تا Place Des-Arts و در محور شرق و غرب بین ایستگاههای Lucien - L'Allier و Place D'Armes روی خط سبز و در محور شرق و غرب بین ایستگاههای خط نارنجی.

تا به حال چند نفر از ما "از وطن دور افتاده ها" که سالهاست ساکن مونترال زیبا هستیم، به این فکر افتاده ایم که از شهر شگفت انگیز نرفته در درون آن دیدن کنیم؟ می گوئید: چرا من بارها Centre Eaton را گشته ام، بارها از Place Montréal-Trust خرید کرده ام، Place Ville-Marie را دیده ام. اما نه! آیا شما تا به حال سفری در دل آن داشته اید؟ می خواهید با هم همسفر شویم؟ می خواهید تجربه هیجان انگیز و جالب خود را با شما سهیم باشم؟

پس اول کاری که می کنیم، از مسؤل گیشه مترو نقشه شهر اندرونی را می خواهیم. او نقشه ای به ما می دهد با توضیح این که روی نقشه رنگ صورتی نشانگر شهر اندرونی است و از ما می خواهد که در این سفر همیشه این رنگ را دنبال کنیم.

سفرمان را از یکی از ورودی های این شهر مثلا Place Des-Arts شروع می کنیم. بعد از عبور از راهروهای مختلف از تونل زیر سن کاترین وارد Complexe Desjardins می شویم ساختمانهای اداری، مراکز خرید، سینما و فضای رستوران به چشم می خورد. از طریق تونلی راه به سوی Complexe Guy Favreau باز می کنیم. جایی که برجهای شرقی و غربی آن برای ما شهروندان مونترال آشناست. چرا که دست کم یکی دو بار برای گرفتن پاسپورت به آنجا مراجعه کرده ایم.



یک روز گفت: راستی آیا می توان رفت و نماند؟

■ مریم تاجیک

وقتی شفیع کدکنی رفت همه جا نوشتند که او هم از ایران رفت. همه جا گفتند که حتی او هم از ایران رفت. شاید فقط یک سال مهمان دانشگاه پرینستون باشد اما شاید هم این مهمانی به درازا بکشد. از وقتی یادمان است او از کاشی های آبی سر در خانه های نیشابور می گفت. گوشش پر از نوای آوازهای محلی زنان نیشابور بود و به زخمه های تار و تنبور خراسانی ها عادت

داشت.

همیشه می رفت اما بر می گشت. ترسمان این است که این بار شاید با قبل فرق داشته باشد. این بار شاید کرسی او در دانشگاه تهران خیلی بیشتر از قبل خالی بماند. این بار شاید دیگر کمتر دانشجویی جرات این را داشته باشد که موضوع تحقیقش را به فردوسی و شاهنامه اختصاص بدهد. بی او دیگر کمتر راهنمای قابلی هست که بتوان سراغش رفت. حالا به قول خودش: بیگانگی با خود است این

یا بیگانگی با خدا؟

درست است که می دانیم برای هر تغییری باید بها پرداخت اما این بار بی هیچ تغییر بهای سنگینی دادیم. یک روز گفت: راستی آیا می توان رفت و نماند؟ و امروز بیشتر از همیشه امیدواریم که کاش روزی شفیع کدکنی باز به دانشگاه تهران برگردد.

یک سروده از شفیع کدکنی

همه ایوان و صحن خانه خاموش
همه دیوارها در هم شکسته
به هر طاقش تنیده عنکبوتی
به روی سقف گرد غم نشسته
چنین ویرانه افتاده ست و بی کس
خدایا این همان کاشانه ی ماست ؟
درین تنهایی بی آشنایش
مگر تصویری از افسانه ی ماست ؟
غریب افتاده در آن پای دیوار
ملول و زار و عربان داربستی
بر آورده ست سوی آسمان ها
به نفرین سپهر پیر دستی
در اصطبلش ستور شیبه زن کو ؟
تنورش مانده بی آتش زمانی ست
نمانده کس درین تنهایی تلخ
که خود افسرده از خواب گرانی ست
به شب اینجا چراغی نیست روشن
به روز اینجا نمانده های و هویی
دریغا مانده از آن روزگاران

شکسته بر کنار رف سبویی
در اینجا زادم از مادر زمانی
مرا این خانه مهد و آشیان است
نخستین آسمانی را که دیدم
خدا داند که خود این آسمان است
چه شب ها مادرم افسانه می گفت
از آن گنجشک آشی ماشی و من
به رویاهای شیرین غرقه بودم
نشسته محو گفتارش به دامن
چه شبهایی که رویا زورقم را
کنار زورق مهتاب می راند
دو گوشم بر ترانه ی دلنشینی
که تنها دختر همسایه می خواند
چه روزانی که با طفلان همسال
به کوچه اسب چوبی می دواندم
به زیر آفتاب بامدادان
به روی بام کفتر می پراندم
تهی افتاده اینک آشیان شان
به سان پیکری بی زندگانی
کبوترها همه پرواز کردند
به رنگ آرزو های جوانی



این کار را می‌کردند؟

تونی بیشتر روی این تفاوتها و تشابه‌ها صحبت کنی؟ کدام هدفمند بوده؟ کدام همینطوری توی مسیر پیش آمده؟

در باره اینکه سینمای من سینمای مرکز نیست، ببینید من خودم بچه تهران نیستم، بچه شهرستان هستم، متولد آبادان هستم. بزرگ شده خمینی شهر اصفهان و همه اینها این تاثیر را گذاشته. تا آنجا که همه فیلمهایی را هم که می‌سازم بیشتر در همان حال و هوا است. چه خواب تلخ چه آشکار.

ما کارگردانهای دیگری هم داریم که از شهرستان می‌آیند ولی تمرکز فیلمشان دوباره میاد مرکز، کمتر بر می‌گردند روی.....

شاید به نوعی اینطور باشه ولی من کلاً سینمای ایران رو دچار یک تهران زدگی میدونم، یعنی فکر می‌کنم همه جای ایران، تهران نیست و خوب اینو همه میدونن ولی در عمل کمتر کسی به آن می‌پردازد. ولی من انجامش می‌دم یعنی من خواب تلخ را در همان محیطی ساختم که زندگی می‌کردم. همان مرده شویی که از بچگی می‌دیدم. مسیری هست که به آن اعتقاد دارم. تهران زدگی که تو فیلمها حاکم هست، نشانه این است که در ذهن ما همه چیز باید به یک مرکزیتی وصل بشه. شهری که حالا هیچگونه لهجه ای ندارد. شهری که همه زندگی‌ها پایتختیه، ولی می‌دونیم که تمام ایران نه تنها اون نیست بلکه تهران یک قسمت خیلی کوچکی هست.

تهران صرفاً یک ویترونی از ایرانه و این نماینده واقعی ایران به هیچ وجه نیست. مثلاً همین عنوان خرده فرهنگها یک مقدار ما رو به جایی می‌بره که کمتر بخواهیم صحبت کنیم در موردش و فکر کنیم که خوب آنها یک جزء کوچکی از فرهنگ کلی ما هستند ولی همین جزئیات هست که به کلی را تشکیل می‌دهد. برای من مثلاً همون فیلم قبلی همین دو تا فیلم، فیلمهایی هست که توی همان محیط اصفهان با همون لهجه اصفهانی با همان طنز اصفهانی، خیلی شیک هست.

من خودم به شخصه شاید بناهای قدیمی ایران را بسیار شیک تر، بسیار مدرن تر (روی کلمه شیک تاکید دارم) شیک تر از بناهای قبرمانندی میدونم که الان در تهران ساخته می‌شه و همه فکر می‌کنند، شیکه. فکر می‌کنم در خواب تلخ، آن کلاه نمدی، آن فرهنگ قدیمی خیلی شیک تره تا آن چیزهایی که حالا شاید به عنوان یک چیزی که واقعاً نه ایرانیه نه خارجی! یعنی ای کاش خارجی بود که ما می‌توانستیم بگوییم هست، نه مدرن نه سنتی هست یک چیز بینابین هست

یک چنین چیزی الان حالت آرمانی پیدا کرده است. بعلاوه از نظر خودم من اون سفیر فرهنگی هستم. یعنی اصلاً چون این ادعا رو دارم که خود من هستم کس دیگری رو واقعاً شاید اصلاً قبول ندارم. البته یک مقدار دارم با لاف آبادانی صحبت می‌کنم، ولی فکر می‌کنم خود این فیلم یک نماد فرهنگی است که از ایران آمده، صاحب اون فیلم هم از نظر حقوقی خود من هستم. پس بهتر است خودم آن را عرضه کنم. صحبتیم این است که در داخل ایران به فیلم مغرضانه نگاه شد و بی‌عدالتی‌هایی شد. واقعاً متأسفم. به جای اونهایی که این کارها رو کردند

سوالم فقط جنبه بروکراتیک داستان نبود، کلاً مثلاً توی ارتباطات بین المللی مطمئناً تاثیر مثبت داشته، یا هر تاثیر خاص دیگری؟

طبیعتاً به هر حال ببینید یک اسم است، یک امضایی که شما برای فیلم داری و موفقیتهایی که اون فیلم دارد، یک کردیت برای هر فیلم ساز باز می‌کند. اینبه که طبیعتاً تاثیر مثبت گذاشته و در شرایطی که اجازه اکران را پیدا نمی‌کند این تنها راهی هست که می‌تواند خودش را نشان بدهد و غیر این صورت فیلم آرشیو می‌شد و می‌رفت بی‌کارش.



▲ امیریوسفی و فرخ نژاد بعد از اولین اکران در فستیوال

متأسفم.

ولی وقتی در داخل ایران کسانی که در خود سیستم فرهنگی هستند اینطور برخورد می‌کنند چه توقعی از کسانی که به اصطلاح سفیران فرهنگی در خارج از کشور هستند داشته باشیم

خواب تلخ و آشکار پارامترهای مشترکی دارند، مثلاً طنز ویژه ای که اونجا هست، اینجا دوباره می‌بینیم. سینما، سینمای مرکز نیست. در تهران اتفاق نمی‌افتد، بر خلاف بیشتر فیلمهایی که ما می‌بینیم، فیلمهای (مین استریم) به قول معروف (جریان اصلی) بعد اما یک تفاوتهایی هم وجود داره. مثلاً به جای نابازیرگی یکی از بازیگرهای خوب ایران را در نقش اصلی این فیلم می‌بینیم، در صورتی که توی خواب تلخ نداریم، خود می

خواب تلخ را یک مسافر به کن برد آگه اشتباه نکنم. آشکار را چطور فرستادی مونترال؟ آشکار را با پست فرستادم. نه شوخی می‌کنم. نماینده جشنواره مونترال توی تهران بود، زمان جشنواره فجر و یک سری فیلم‌ها را توی جشنواره فجر می‌دید. آمد و به طور خصوصی فیلم من را دید. چند ماه بعد اعلام کردند به من که فیلم را می‌خواهند برای پخش مسابقه جشنواره مونترال

این که فیلمی توسط مسافر به یک جشنواره فرستاده شود طبیعتاً مسیر عادی نیست، آیا آرزو نمی‌کنی که نماینده‌های فرهنگی رسمی کشور

خبرهایی از دانش و فناوری

■ مصطفی مدیرروستا

انگشتی که دو گیگابایت حافظه دارد!



به گزارش سایت "تیبان" یک برنامه‌نویس کامپیوتر اهل فنلاند که یکی از انگشتان دستش را در یک تصادف از دست داده بود، آن را با یک حافظه‌ی Flash جایگزین کرده است ...

جری جالوا (Jerry Jalava) یک انگشت مصنوعی مخصوص ساخته که دارای حافظه ای برای نگهداری عکس، فیلم و سایر اطلاعات مفید است. انگشت مصنوعی شبیه انگشت واقعی است و او می‌تواند هر وقت که بخواهد آن را به کامپیوتر متصل و به عنوان یک حافظه اضافی استفاده کند.

این برنامه‌نویس که اهل هلسینکی است، انگشت خود را تابستان گذشته و پس از در هم شکسته شدن موتورسیکلتش از دست داد. او به سرعت به بیمارستان هلسینکی انتقال داده شد. یک جراح دست در آن جا به او گفت که آن‌ها قادر نیستند انگشتش را نجات دهند؛ به همین دلیل نیمی از آن را قطع کردند. وقتی جری (Jerry) به دکترها گفت چگونه امرار معاش می‌کند، آن‌ها به شوخی به او گفتند که می‌تواند انگشتش را به یک حافظه Flash تبدیل کند. همین برای جری کافی بود تا او شروع به ساختن چنین انگشتی کند.

انگشت، به طور دائمی به دست متصل نشده است؛ بدین معنی که موقع وصل شدن به کامپیوتر، می‌تواند از دست جدا شود. جری می‌گوید او قصد دارد انگشت مصنوعی خود را ارتقا دهد تا بتواند فضای بیشتری داشته باشد و از تکنولوژی "بی سیم" یا همان wireless بهره بگیرد.

ترکیه هم ماهواره هوا می‌کند

خبرگزاریها روز چهارشنبه ۹ سپتامبر ۲۰۰۹ گزارش کردند که نخستین ماهواره داخلی ترکیه که گفته می‌شود از سوی "انستیتو علوم فضایی" ترکیه طراحی و

ساخته شده است، سال آینده به فضا پرتاب خواهد شد.

ماهواره یاد شده که به آن نام "رصد" داده شده است، از پایگاه پرتاب موشکی روسیه به نام "یاسنی" به فضا پرتاب خواهد شد. قرارداد مربوط به پرتاب ماهواره "رصد" ماه گذشته بین "انستیتو علوم فضایی ترکیه" و شرکت بین المللی فضایی کوزموتراز به امضا رسید.

به گزارش خبرگزاریها، به نقل از منابع انستیتو علوم فضایی ترکیه، هدف از پرتاب ماهواره "رصد" علاوه بر رشد قدرت ساخت ماهواره ترکیه، استفاده از امکانات ماهواره "رصد" در طرح و برنامه ریزی شهری، جنگلداری، کشاورزی، مبارزه با آفات طبیعی و موارد مشابه ذکر می‌شود.

چین وارد صحنه جهانی صنعت هواپیماسازی می‌شود



به گزارش بی.بی.سی چینی‌ها طرح هواپیمایی را ارائه داده اند که بزرگترین هواپیمای مسافربری خواهد بود که در منطقه ساخته می‌شود. این هواپیما که مدل C919 است ظرفیت حمل ۱۹۰ مسافر را خواهد داشت. قرار است پرواز آزمایشی این هواپیمای جت، در سال ۲۰۱۴ صورت گیرد.

این هواپیما توسط کمپانی کوماک، ساخته خواهد شد که بخشی از شرکت صنایع هواپیمایی دولتی چین است.

از بررسی‌ها چنین بر می‌آید که در طی ۲۰ سال آینده نیاز شرکت‌های هواپیمایی چین به هواپیماهای جدید، پنج برابر خواهد شد و تامین این نیاز مستلزم تولید دو هزار فروند هواپیمای اضافی است.

طراحی پوست ربات

به گزارش تارنمای تبیان محققان ژاپنی در تحقیقات جدید خود موفق به طراحی نوعی مدارهای الکترونیکی ارتجاعی از جنس مواد

عایق الاستیکی (Elastique) جدیدی شده‌اند که دستیابی به پوست انعطاف پذیر را امکان‌پذیر خواهد کرد.

تصور کنید یک ربات در حین حرکت نتواند تشخیص دهد که هنگام عبور از یک مسیر مشخص با کودکی برخورد کرده است. در چنین شرایطی استفاده از رباتها برای انجام فعالیت‌های مختلف نه تنها منافعی را در بر نخواهد داشت، بلکه می‌تواند پیامدهای نامطلوبی را نیز به همراه داشته باشد.

این گروه از محققان پیش از این نوعی حسگرهای ورقه‌ای انعطاف‌پذیر را طراحی کرده بودند که به حرارتی که تنها ۲۵ درصد قابلیت الاستیکی داشتند، متصل می‌شدند. این میزان کشسانی نمی‌توانست نیازهای حرکتی ربات در بخش‌هایی از پوست مانند مفاصل را تامین کند؛ در حالی که در حسگرهای جدید طراحی شده بدون این که در میزان هدایت الکتریکی پوشش بدنه ربات‌ها اختلالاتی ایجاد شود، کشسانی پوست بدن تا ۳۸ درصد افزایش یافته است. در ساخت این ماده عایق کشسانی جدید از مجموعه‌ای از ریزلوله‌های کربنی در ابعاد نانو و لاستیک استفاده شده است.

برای جلوگیری از تجمع نانو لوله‌های کربنی در کنار هم، از روش جدیدی برای ساخت این ماده استفاده شده که در آن نوعی مایع یونی شامل مجموعه‌ای از یون‌های باردار به کار می‌رود؛ بنابراین با استفاده از این روش می‌توان بدون ترس از تجمع مجموعه‌ای از نانو لوله‌های کربنی کنار هم از آنها استفاده کرد. حدود ۲۰ درصد از وزن محصول نهایی را نانو لوله‌های کربنی تشکیل می‌دهد. جریان الکتریکی از میان این ریزلوله‌ها عبور می‌کند.

در این ماده جدید ساختار حسگرها به گونه‌ای طراحی شده است که مدت زمان کشش ایجاد شده در این پوشش در نتیجه تحت فشار قرار گرفتن ریزلوله‌ها افزایش می‌یابد.





■ نگار قدیمی

هر روز میلیون ها سی دی در میان زباله ها؟

ها را از شرکت های تجاری خریداری می کنند. انگیزه اصلی از این کار به دست آوردن پلاستیک پلی کربنات می باشد. معمولا محلولهای شیمیایی به برداشتن جوهر، لاک و آلومینیوم سی دی ها کمک می کنند، سپس پلاستیک باقی مانده ذوب شده و تبدیل به قاب عینک، بخشهای مختلف ماشین و حصارهای پلاستیکی می گردد. این شرکت ها معمولا علاقه مند به جمع آوری سی دی ها از اشخاص نیستند. سان فرانسیسکو از معدود شهرهای آمریکا است که جعبه های ویژه بازیافت سی دی از سطح آن جمع آوری می شود.

شما می توانید برای بازیافت سی دی های خود با Pack-IT Service تماس گرفته و سی دی های خود را برای آنها ارسال کنید و چنانچه تمایلی برای پرداخت هزینه پست ندارید می توانید سی دی های خود را به مکانهایی که برای بازیافت سی دی تهیه دیده شده اند ببرید. مکانهایی مانند Concordia Computer Store، Bookstore، Office Concordia R۴ سی دی های شما را برای بازیافت قبول می کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر می توانید با شماره ۲۴۲۴ ۸۴۸ ۵۱۴ داخلی ۵۸۲۹ تماس بگیرید. همچنین می توانید از سایت www.greenlivingtips.com برای کسب اطلاعات بیشتر درباره روشهای استفاده مجدد (use) از سی دی ها دیدن کنید.

منابع:

National Geographic Magazine Sep 2009
<http://sustainable.concordia.ca/contactus>
<http://www.greenlivingtips.com/articles/245/1/DVD-and-CD-Recycling.html>



این پلاستیک از نفت خام تولید می شود. زمینهای دفن زباله محل مناسبی برای دفن این دیسک ها نمی باشند. زیرا این دیسک ها صد ها سال در زمینهای دفن زباله باقی خواهند ماند و تجزیه نخواهند شد. همچنین به مرور زمان ماده ای به نام Bisphenol A از آنها متصاعد خواهد شد که برای سلامتی انسان مضر است.

بعضی از شرکتهای بازیافت، حجم انبوهی از دیسک



نمی دانم که آیا تا به حال از فیلم های مجازی که در چند سال اخیر توسط موسسه رسانه های تصویری که تحت نظر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در ایران تکثیر می شوند خریداری کرده اید یا خیر. اولین باری که چند فیلم مختلف را بر روی سی دی های استفاده شده توسط این سازمان دیدم، متوجه شدم که به طرز عجیبی اکثر این فیلم ها حداقل بر روی دو سی دی مجزا وجود دارند. بطوریکه حدود نیمی و شاید بیش از نیمی از حجم سی دی اول به انواع تبلیغات اختصاص یافته و در ادامه فیلم آغاز می شود و در سی دی دوم بقیه فیلم جای گرفته است. به عبارت دیگر با وجود اینکه اکثر این فیلم ها قابل ارائه بر روی یک سی دی می باشند ولیکن این اتفاق نیفتاده و حداقل دو سی دی برای هر فیلم به کار رفته است. نمی دانم انگیزه اصلی پشت سر این نوع از مصرف بی رویه چیست. هرچند می توانم حدس بزنم! حال در اینطرف کره زمین داستان کمی فرق می کند. بطوریکه سازمانهای حافظ محیط زیست شما را به شکایت از شرکتهایی که برای تبلیغاتشان سی دی برای شما می فرستند تشویق می کنند و از شما می خواهند که تا آنجا که می توانید از سی دی های کمتری استفاده کنید و سی دی های بدون استفاده خود را بازیافت کنید.

سی دی ها (CDs یا دی وی دی های) (DVDs) را که دیگر نمی خواهید و یا آنهایی را که خراب شده اند بشمارید. سپس تعداد آنها را در میلیون ها نفر که شرایطی مشابه خودتان دارند ضرب کنید. همچنین حجم سی دی های دنیای تجارت مانند سی دی های موسیقی، بازی و فیلم را به این مقدار اضافه کنید. مجموع این سی دی ها برابر با بلیونها دیسک خراب شده در هر سال خواهد بود. حال این سوال مطرح می شود که چگونه می توان از دفن شدن این تعداد دیسک در زمینهای دفن زباله جلوگیری کرد؟

سی دی ها و دی وی دی ها از مواد مختلفی، از جمله لاک ها و آلومینیوم تشکیل شده اند ولیکن حجم اصلی آنها مربوط به پلاستیک پلی کربنات می باشد.



پایان خوش برای استقلال در ساعت ۲۵!

■ پیمان سلیمی

لیگ برتر کشور بعد از پایان هفته پنجم خود کم کم به روزهای حساسش نزدیک می شود. در هفته‌های گذشته تیم‌های مدعی مثل ذوب آهن، استقلال و پرسپولیس نشان دادند که در این لیگ شخصیت قهرمانی را دارند و در کنار این سه، تیم‌هایی چون مقاومت شیراز، استیل آذین و سپاهان در تلاش هستند تا خود را به جمع مدعیان اضافه کنند. هفته پنجم لیگ برتر دوشنبه شب با انجام ۷ بازی به پایان رسید و تیم سپاسی شیراز با یک پیروزی پرگل مقابل ملوان و توقف مدعیان، به صدر جدول رسید و برای اولین بار در تاریخ لیگ برتر صدر نشین شد. البته هر سه تیم سپاسی، ذوب آهن و استقلال ۱۱ امتیازی هستند و تیم سپاسی به دلیل تفاضل گل بهتر صدرنشین است. در این هفته ۲۱ گل به ثمر رسید و فقط یک بازی با تساوی بدون گل به پایان رسید. مقاومت که همواره در لیگ برتر با بازیکنان جوان خود شگفتی ساز می شود این بار با یک مربی جوان به این مهم دست یافته است. مقاومت از پنج بازی با سه پیروزی و دو مساوی و ده

(بازیکن صبا) در دقیقه ۵ با دریافت کارت قرمز از داور مسابقه اخراج شد تا کمر تیم صبا در دقایق نخستین بازی بشکند. در ادامه مس در دقیقه ۵۹ توسط قربانی، ۷۳ توسط فاطمی و ۹۰ بوسیله رجب زاده موفق شد ۳ بار دروازه صبا را باز کند تا مسی ها با برتری ۳ بر یک به خانه بازگردند. تیم فوتبال راه آهن با گل دقیقه ۸۹ از شکست خانگی مقابل استیل آذین گریخت. این دو تیم بازی هفته پنجم خود را در

فولاد شهر اصفهان انجام شد دو تیم در یک بازی پایا پای به تساوی یک بر یک رسیدند. کریم باقری در دقیقه ۵۲ برای پیروزی و حسینی در دقیقه ۵۸ برای ذوب آهن گل زدند. استقلال در دیر هنگام‌ترین بازی تاریخ ایران در روز دوشنبه به مصاف تیم سایپا رفت. این بازی که به وقت تهران در ساعت ۱۰:۳۰ شب انجام شد با گل دقیقه ۹۳ آرش برهانی پیروزی را برای استقلال به ارمغان آورد تا استقلال در

گل زده در کنار استیل آذین بهترین خط حمله را از آن خود کرده است. تیم فوتبال مقاومت شهید سپاسی شیراز در هفته پنجم با پیروزی پرگل مقابل ملوان بندر انزلی صدرنشین لیگ برتر فوتبال ایران شد. دیدار دو تیم فوتبال مقاومت سپاسی شیراز و ملوان بندر انزلی با نتیجه چهار بر صفر به سود مقاومت به اتمام رسید. گل‌های تیم فوتبال مقاومت را در این دیدار شهرام گودرزی در دقیقه ۴، محمد رضا پورمحمد در



ورزشگاه اکباتان تهران برگزار کردند که در نهایت به تساوی یک بر یک انجامید. علی کریمی در دقیقه ۲۰ و از روی نقطه پنالتی استیل آذین را پیش انداخت، اما فرید عابدی در دقیقه ۸۹ بازی را مساوی کرد. تیم فوتبال پیکان نیز در هفته پنجم لیگ برتر با برتری مقابل تراکتورسازی خود را به عنوان یک مدعی مطرح کرد. پیکان در ورزشگاه شهید رجایی قزوین یک بر صفر از سد تراکتورسازی گذشت. ایمان رزاقی راد در دقیقه سوم تک گل بازی را به ثمر رساند، ضمن آنکه محمد نصرتی مدافع تراکتورسازی در دقیقه ۷۶ از زمین بازی اخراج شد. پیشتر دو تیم شاهین و ابومسلم در دومین بازی از هفته پنجم به تساوی یک بر یک تن داده بودند. در پایان هفته پنجم لیگ برتر علی کریمی با شش گل زده در صدر گلزنان لیگ برتر قرار گرفت و اسماعیل فرهادی از ذوب آهن با چهار گل زده جدی‌ترین تعقیب کننده کریمی شد.

۳۰ دقیقه بامداد سه شنبه پیروزی اش را جشن بگیرد. سایپا در این بازی طلسم گل نخوردن استقلال را شکست. با این گل سایپا، حالا تمام تیم‌های لیگ برتر گل دریافت کردند. تیم استقلال که بهترین خط دفاع را تا به امروز در این فصل دارد در خط حمله کارنامه چندان قابل قبولی نداشته است. تیم استقلال که با به خدمت گرفتن رضا عنایتی در این فصل کلکسیون از بازیکنان تراز اول خط حمله ایران را در بر گرفته، همچنان در خط حمله خود با مشکل روبرو است. رضا عنایتی از روزهای اوج خود همچنان دور است و نیمکت نشینی آرش برهانی برای او و استقلال خوشایند نبود. و در بازی با سایپا تعویض آرش برهانی در نیمه دوم و گل دقیقه ۹۳ او باعث شد تا استقلال را از یک تساوی دیگر نجات دهد. در دیگر دیدارهای هفته پنجم، بازی دو تیم صبا قم و مس کرمان در ورزشگاه یادگار امام قم با گل دقیقه ۳ محمد رضایی برای صبا آغاز شد، اما اسدی

دقایق ۱۶ و ۲۶ و سعید چاه جویی در دقیقه ۷۲ به ثمر رساندند. ذوب آهن و استقلال جدی ترین تعقیب کنندگان مقاومت هستند که با ۱۱ امتیاز و تفاضل گل کمتر مکان‌های دوم و سوم را از آن خود کرده اند. حساس‌ترین بازی هفته پنجم لیگ برتر بین تیم‌های پرسپولیس و ذوب آهن اصفهان به انجام رسید. در این بازی که در ورزشگاه

Clinique Dentaire Pearl

دکتر علی شفیعی
دندانپزشک

■ دندانپزشکی زیبایی ■ ارتدئسی برای کودکان زیر ده سال

■ سفید کردن دندان ها ■ پرتز های ثابت و متحرک

دوشنبه و سه شنبه تا ۵ غروب
پنج شنبه و جمعه تا ۸ شب - شنبه ۸ صبح تا ۵ غروب

Tel : (514) 685 - 6222
4531 Boul Des Sources Suite 201, Roxboro QC, H8Y 3C4

اخبار کوتاه ورزشی

◀ در حالی که سازمان تربیت بدنی دستخوش تغییرات شده، تا این لحظه هیچ منبع مالی در اختیار باشگاه های استقلال و پیروزی قرار نگرفته است و حدود بیست بازیکن تیم پیروزی هنوز دستمزدهای جدید خود را دریافت نکرده اند و این موضوع باعث شده همچنان بحران مالی این باشگاه ادامه داشته باشد.

◀ علی پروین که بحث بازگشت

احتمالی اش به پرسپولیس از زمان انتخابات ریاست جمهوری بر سر زبان ها افتاده است صراحتا اعلام کرد به پست هایی مثل مدیرفنی، عضو هیات مدیره، قائم مقام و ... فکر نمی کند و برنامه هایی فراتر از حد تصور خیلی ها برای متحول کردن پرسپولیس دارد.

◀ افشین قطبی در نشست مطبوعاتی صبح امروز (دوشنبه) خود با اصحاب رسانه اظهار کرد: فوتبال ایران در تاریخ حضورش در سه دوره ی جام جهانی تنها یک پیروزی داشته است و ما در ۳۵ سال گذشته نتوانسته ایم قهرمان آسیا شویم. وی ادامه داد: وقتی لیگ

ما در جایگاه هفتم آسیاست چطور انتظار اول بودن تیم ملی در سطح قاره را داریم؟

◀ در شرایطی که از فصل گذشته پای برخی از کمپانی های تهیه البسه و تجهیزات ورزشی خارجی به ایران باز شده و در این مدت شرکت هایی نظیر آل اسپورت و لوتو لباس تیم های ایران را تهیه کرده اند، بتازگی "دیادورا" برای فعالیت در فوتبال ایران ابراز علاقه کرده و قرار است نماینده این کارخانه ایتالیایی تا چند روز آینده برای حضور در ایران و تماشای بازی های دو تیم استقلال و پرسپولیس با یکی از این دو

باشگاه قرارداد امضا کند.

◀ تیم ملی والیبالی بانوان ایران در یک دیدار حساس موفق شد تیم استرالیا را شکست داده و در جمع ۸ تیم برتر آسیا قرار گیرد. در این دیدار که در حضور سفیر جمهوری اسلامی ایران در ویتنام و در مقابل بیش از یک هزار تماشاگر انجام شد، بانوان ایران موفق شدند با نتیجه ی ۳ بر یک و با حساب (۲۵-۲۱)(۲۵-۱۸)(۲۰-۲۵) (۲۵-۱۷) استرالیا را شکست داده و در جمع هشت تیم برتر آسیا قرار بگیرند. پیش از این ایران در رقابت های جام ملت های آسیا بر سریلانکا پیروز شده بود و به ویتنام باخت کرده بود.

لیگ برتر فوتبال ایران ۸۸-۸۹ هفته پنجم

ردیف	تیم ها	بازی	برد	مساوی	باخت	زده	خورده	+/-	امتیاز
۱	مقاومت شیراز	۵	۳	۲	۰	۱۰	۲	۸	۱۱
۲	ذوب آهن اصفهان	۵	۳	۲	۰	۹	۳	۶	۱۱
۳	استقلال تهران	۵	۳	۲	۰	۴	۱	۳	۱۱
۴	پیکان	۵	۳	۱	۱	۸	۳	۵	۱۰
۵	استیل آذین	۵	۳	۱	۱	۱۰	۸	۲	۱۰
۶	پرسپولیس	۵	۲	۳	۰	۸	۶	۲	۹
۷	سپاهان	۵	۲	۱	۲	۸	۵	۳	۷
۸	تراکتورسازی	۵	۲	۱	۲	۷	۶	۱	۷
۹	مس کرمان	۵	۲	۱	۲	۹	۱۰	-۱	۷
۱۰	صبا قم	۵	۲	۰	۳	۸	۱۰	-۲	۶
۱۱	سایپا	۵	۲	۰	۳	۳	۷	-۴	۶
۱۲	استقلال اهواز	۵	۱	۲	۲	۵	۸	-۳	۵
۱۳	ملوان	۵	۱	۲	۲	۳	۱۰	-۷	۵
۱۴	راه آهن	۵	۱	۱	۳	۵	۷	-۲	۴
۱۵	پاس همدان	۵	۱	۱	۳	۵	۸	-۳	۴
۱۶	ابومسلم	۵	۰	۳	۲	۴	۶	-۲	۳
۱۷	فولاد خوزستان	۵	۰	۳	۲	۳	۵	-۲	۳
۱۸	شاهین	۵	۰	۲	۳	۵	۹	-۴	۲



کاریکاتور هفته:

فدراسیون شنا خبر داد لباس شنای ویژه بانوان برای مسابقات برون مرزی طراحی می شود. در همین راستا روزنامه ورزشی گل بدین صورت طرح خود را به نمایش درآورد. کاریکاتور از سید محمد میرشاه ولد، روزنامه گل.

ساخت خانه نو با گارانتی APCHQ

تعمیر و توسعه فضاهای مسکونی و تجاری

CONSTRUCTION MKD INC. Résidentiel et commercial
R.B.Q. 8356-5994-35

ALI KHAGHANI
Entrepreneur général



TÉL. 514.574.5743
FAX. 514.365.8951
mkd.inc@gmail.com

رایاتک

متخصص تبلیغات و بهینه سازی روی گوگل (Google)

- پشتیبانی وب
- طراحی وب سایت
- تبلیغات روی اینترنت
- بهینه سازی روی جستجوگرها (SEO)

tel.514.975.2111
info@Rayatec.net
www.RayaTec.net

جعفر پناهی، ندا، سبزه‌ها و مراسم پایانی سی و سومین جشنواره بین‌المللی فیلم مونترال

هفته / در روز ۸ سپتامبر ۲۰۰۹ ده‌ها ایرانی سبزپوش با تصاویری از بزرگان سینمای جهان و عکس‌هایی از کشته‌شدگان جنبش اعتراضی در ایران، در مونترال دست به اعتراض زدند. آنها که در کنار "فرش قرمز" مراسم پایانی جشنواره بین‌المللی فیلم مونترال جمع شده بودند از سوی جعفر پناهی، رئیس هیئت داوران جشنواره و وزیر فرهنگ استان کبک با آغوش باز روبرو شدند.



سرگرمی

برون آوردنش با من

■ آی طنز / رحیم رسولی

بفرمایید داخل شو برون آوردنش با من
و رای ات را ببنداز و برون آوردنش با من
تو نیکی کن بده هی رای و رایات را در آب انداز
در آب افتادن و از نو برون آوردنش با من
و دریا قطره قطره وانگهی هر وقت ماهی را
فقط قلاب و تور از تو برون آوردنش با من
تو اسم هر کسی را خواستی بنویس و مخفی کن
بجای جانعلی، خسرو برون آوردنش با من
نمی‌گویم که کی، غیر از یکی هرکی بگوید کی
پدر از مادر هر دو برون آوردنش با من
فقط یک لحظه بردن دست در جیب بغل با تو
بیهو از زیر کت برنو برون آوردنش با من
و یا عکس کسی را چاپ کن بالای عکس من
جسد از گور با ریسو برون آوردنش با من
مطیع امر من هستند موجودات "کیهانی"
ز تخم جن فلامینگو برون آوردنش با من
تو یک شب مثل آدم روی تخم خود بخواب ای
مرغ
به جای جوجه بوفالو برون آوردنش با من
دل‌م تنگ است و هر ساز مخالف ضد فرهنگ
است

بزمن مطرب دمار از تو برون آوردنش با من
بزمن مطرب بزمن از نو، بزمن زخمه زدن با تو
و قاطی کردن و پالتو برون آوردنش با من

بزمن، آوردن خواجه به میدان با تو و او را
ازاین حال و هوا یکهو برون آوردنش با من
چه کس فرمود جو از جو بروید گندم از گندم
شما گندم بیفشان جو برون آوردنش با من
فرجنا هذه الصندوق ايضاً ذالك الصندوق
توکلنا و دخلتُ برون آوردنش با من

اینقدر به خودشون فشار نیارن

می‌خواستم از رئیس جمهور مردمی آقای احمدی نژاد
که درگیر اخراج و عزل و انتخاب وزرا هستند خواهش
کنم اینقدر به خودشون فشار نیارن واسه سلامتی شون
خوب نیست اگه از من می‌پرسید کردان روبذارین
وزیر علوم واسه بقیه وزارت خونه‌ها هم الهام هست
سازمان تربیت بدنی هم که در حال انحلاله بنابراین
علی‌آبادی رو هم بذارین هر وزارت خونه‌ای که فکر می
کنین موفق بوده تا بهش به حالی بده!
از تارنمای "ما یک نفر"



جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹
چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز
در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار
استفاده شده باشد.

6	8		5	9	4		3	2
			3					8
			1	8		7		5
			2	5	1	3		
		4				5		
		5	7	4	9			
7		9		1	8			
1					5			
8	5		4	3	7		2	1

▲ سطح: آسان

		6	2		9			4
		8		1				
1	2		3			7	8	
		5			2			
	4			6			3	
			5			6		
	9	7			4		6	1
				2		9		
2			6		5	4		

▲ سطح: متوسط

هفته

همه جا و همه وقت



POINTE CLAIRE DENTAL HEALTH CENTER

دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک مجهز وست آیلند
از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان



Tel: (514) 695-8641
6600 Trans Canada Hwy., Suite 806
Pointe Claire, QC H9R 4S2

www.WestIslandDental.com

Centre Dentaire Paulo & Taheri

دکتر آذین طاهری و دکتر ژان پائولو دندانپزشک در کلینیک مجهز

Tel: (514) 329-2303
5653 Boul. Henri-
Bourassa E, Montreal
Nord, QC H1G 2T4

Tel: (514) 354 - 7743
8525 Des Ponts De-Ce
Suite 4
Anjou, QC H1J 1X3

نیازمندی‌ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طراحی وب
کیتترینگ	
۹۹۴-۹۲۶۴	شیرینی و کیتترینگ پری
گل	
۹۸۳-۱۷۲۶	لینک فلور-وحید
محضر رسمی	
۳۱۸-۶۳۷۳	مونا کلابی
مراکز مذهبی	
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی
۷۷۷-۶۴۲۱	کلیسای شاهراه مقدس
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
مشاور املاک	
۵۷۶-۴۱۵۵	یاس انصاری
۴۹۷-۲۵۶۷	فریبا جانفزا
۸۱۴-۱۸۴۴	میترا چنگیزی
۹۹۸-۹۱۴۷	نعیمه چنگیزی
۲۰۷-۹۰۰۰	ژاله حافظی
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۵۳۱-۳۶۳۱	مهدی رحیمی
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۸۶۵-۷۱۴۶	رضا نژاد
۴۵۱-۴۶۶۳	سیمین ماهری
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان
نان و شیرینی	
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی
۹۹۴-۹۲۶۴	شیرینی و کیتترینگ پری
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فراهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ
۲۹۸-۱۳۹۳	خدمات ساختمانی احمد
۴۷۶-۴۷۲۶	تعمیرات ساختمانی رضا
۸۱۵-۶۲۳۴	خرید ضایعات - حامد
۳۳۷-۳۱۶۶	تعمیرات ساختمان مناسب
نظافت منزل و محل کار	
۶۹۶-۲۶۱۹	F & H
موسیقی : فروش و تعمیر	
۹۰۹-۶۲۶۴	نقاشی و تعمیرات پیانو
مشاور مهاجرت	
۶۵۶-۸۱۷۸	ماریا کتنه
۹۰۳-۴۷۲۶	علی مختاری
۹۸۹-۷۸۲۰	محمد لاریجانی
وکیل - مهاجرت	
۳۹۵-۰۵۲۲	علی غلامپور
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والابی
۹۶۱-۸۷۳۶	دیوید برگر
وام مسکن	
۶۰۶-۵۶۲۶	بهرز آقاباباخانی
وب سایت و شبکه	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media

۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
رسانه های گروهی	
۸۴۸-۱۷۷۱	بازار
۵۷۵-۸۴۵۱	پوشه
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
۳۸۵-۴۷۲۶	تلویزیون
۷۸۷-۸۸۴۸	رادیو چکاوک
۷۸۷-۸۸۴۸	چکاوک هفته
رستوران- پیتزا - کیتترینگ	
۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۴۳-۰۳۴۳	دابل پیتزا
۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۲۷۰-۸۴۳۷	فاروس
۹۳۳-۰۹۳۳	کباب سرا
۴۸۳-۰۰۰۰	کپلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلبه عمو جمال
۸۰۷-۸۷۴۷	گیلان
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلوفر
۴۸۱-۱۴۳۳	کافه صبا
۷۶۸-۷۷۷۷	رستوران صفا
۴۸۲-۰۷۷۷	Andy's Restaurant
روانشناس - روانکاو	
۲۲۳-۶۵۴۲	حمیرا قاسم نژاد
۸۴۹-۷۳۶۸	مهناز کاظمی
سی.دی - ویدئو	
۲۲۳-۳۳۳۶	تپش دیجیتال
صوتی و تصویری	
۴۵۰-۶۹۱-۴۰۸۶	آدیو ویدئو بک
عینک	
۴۸۱-۰۶۷۱	فرهت- عینک سازی
عکاسی و فیلمبرداری	
۸۴۶-۰۲۲۱	فتو شاپ
۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی
۸۰۲-۲۱۶۸	Sarkani Photography
فرش	
۳۸۵-۱۸۱۸	تهران
۲۷۷-۸۰۰۰	قصر فرش
۲۷۱-۷۷۵۰	Raymond & Hell
فروشگاه ها	
۶۲۰-۵۵۵۱	اخوان
۳۸۲-۸۶۰۶	ادونیس
۴۸۹-۳۲۲۶	راکی مونتانا
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴۷۴	سن لوران
۸۵۸-۶۳۶۳	میوه و تره بار سامی
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰	وطن
۸۴۹-۴۲۴۲	متروپولیس (تعاونی رن)
کامپیوتر	
۲۹۴-۸۲۴۲	آموزش کامپیوتر
۲۵۸-۸۱۸۶	بیژن جلالی

آموزش (نقاشی)	
۹۳۸-۸۰۶۶	حمیرا مرتضوی
انتشارات	
۷۷۰-۱۷۷۱	مولتی سازه
بیمه و سرمایه گذاری	
۵۶۲-۲۳۴۰	پژمان اسدی
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۹۳۱-۴۲۴۲ EXT: ۲۲۹۴	مریم سلیمانی
۹۲۷-۳۵۰۴	سهراب مهماندوست
پزشکی	
۵۲۱-۵۵۵۵۵	ریموند رضایی
پزشکی جایگزین	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرسا-همیویت
۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم- علی سلیمی
۹۹۴-۳۲۰۱	هیپنوتیزم- دکتر ملک
تابلو سازی	
۹۳۱-۷۷۷۹	پلکسی
۹۳۱-۹۸۳۴	حمید
ترجمه و دعوتنامه رسمی	
۲۴۶-۸۴۸۶	محمود ایزدی
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی
جواهری	
۹۳۹-۲۷۰۰	نیک آذین
چاپ و کپی	
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
حسابداری	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۴۸۶-۵۵۴۷	همایون خاتمی
۴۸۷-۱۵۶۶	شکیب نیا
۸۰۶-۰۰۶۰	عباس شفیعی
۳۶۲-۰۳۸۲	ریاض حق
حمل و نقل و اسباب کشی	
۴۱۶-۸۴۴-۶۰۶۴	امیر
۴۴۹-۶۹۳۰	آریانا
خشک شویی و خیاطی	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
خطاطی	
۹۹۹-۸۷۷۹	پذیرش سفارش
دارو خانه	
۲۸۸-۴۸۶۴	لوتین داداش زاده
دکوراسیون منزل و محل کار	
۷۸۴-۰۲۵۷	میترا معینی- طراحی داخلی
۶۸۵-۹۹۷۹	A & B (پرده و ...)
دندان پزشکی	
۹۳۳-۳۳۳۷	مهری حیدری
۹۳۳-۳۳۳۷	شهرزاد رضا نیا
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۶۸۴-۰۱۳۵	معصومه دولتشاهی
۷۳۱-۱۴۴۳	شریف نائینی
۳۲۹-۲۳۰۳	آذین طاهری
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی
۶۹۵-۸۶۴۱	رامین میر موجی
دندان سازی	

اتومبیل (اجاره و فروش)	
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
اتومبیل (تعمیرگاه)	
۵۷۸-۲۲۱۱	اتو راید
۴۸۴-۴۴۸۱	اطلس
۳۵۸-۱۷۹۱	تعمیرات وست آیلند
۶۲۳-۲۹۰۰	شیشه اتومبیل
اتومبیل (لوازم یدکی)	
۹۳۵-۲۸۲۹	لوازم یدکی آلفا
آرایشگاه - زیبایی- اسپا	
۶۲۶-۸۶۶۶	خانه زیبایی فریده
۵۲۲-۵۲۵۲	زارا
۴۸۱-۶۷۶۵	زهره
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۹۳۲-۰۷۶۲	ریجنسی
۴۸۹-۶۹۰۱	شهرزاد
۹۷۵-۳۰۰۲	منیژه استتیک
ارز	
۸۴۸-۹۵۹۹	ام با ام
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۴۸۵-۶۰۰۰	مانی وایز
ازدواج و طلاق	
۳۶۶-۱۵۰۹	شیخ صالح سبویه
آژانس های مسافرتی	
۲۴۲-۰۴۴۸	امیر- اسکای لان
۲۷۰-۴۷۲۶	افروالمپیک
۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۳۴۴-۸۸۸۸	گام
۴۲۱-۰۲۴۴	Amro Travel
الکترونیک (تعمیرات)	
۴۲۶-۴۵۵۲	الکتروتک
۴۲۸-۰۶۵۰	امید
۵۲۷-۸۸۱۴	سولوسیون پلاس
آموزش	
۷۳۹-۳۰۱۰	انستیتو تکنیک
۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی
۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱۶۵	مدرسه دهخدا
۹۸۹-۹۴۷۵	زبان فرانسه
آموزش (راندنگی)	
۶۲۱-۳۴۵۶	آریا
۸۰۷-۲۷۸۳	Best
آموزش (موسیقی)	
۴۶۶-۱۳۲۷	آموزش موسیقی- داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	آموزش دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	آموزش موسیقی- سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	آموزش پیانو- قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	آموزش پیانو- متین
۵۷۰-۴۰۵۷	آموزش سه تار
۵۲۷-۵۰۰۸	آموزش ویلون و پیانو

قابل توجه همشهریان عزیز
می‌خواهید خانه خود را اجاره دهید؟
می‌خواهید اتومبیل یا ملک خود را بفروشید؟
هفته آگهی‌های شخصی و غیر تجاری شما را بطور رایگان چاپ می‌کند
ad@hafteh.ca ۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸

قابل توجه شرکت‌ها و موسسات
بازرگانی ایرانی
هفته آگهی‌های استخدام را بطور
رایگان چاپ می‌کند

برای فروش
۱۵۰۰۰ کراوات
۱۰۰۰ جفت کفش
وسایل یک
رستوران مجهز
تقریبا نو
(514) 488-3000

جویای کار
تکنسین طراح و نقشه کش صنعتی
مسلط به کلیه نرم افزار های مرتبط با
نازلترین دستمزد
Autocad-MDT-Catia-Solidworks
ghabm2009@gmail.com
(514) 762-5858

آموزش زبان و فونتیک
فرانسه
توسط معلم با تجربه
Anne Marie Maheux
(514) 989-9475

به یک پیتزا پز
با تجربه نیازمندیم
لطفا در صورتی که دست کم یک سال
تجربه کاری دارید تماس بگیرید
(514) 867-6618

فروشی
گل فروشی در محل خوب
با درآمد خوب
لطفا با نانسی تماس بگیرید
(514) 481-8135

برای فروش
هوندا نقره ای
Acura EL 2004
55,000 Km
\$12,800
514-212-0159

اجاره
آپارتمان دو خوابه در نزدیکی
کانال لاشین
ماهانه 600 دلار
(514) 998-9950
(514) 639-8559

اجاره
دو اتاق دانشجویی
با استخر، اینترنت و ...
400 دلار و 425 دلار
مریم: 827-6923

اجاره
آپارتمان 3 خوابه در
Lachine
700 دلار
(514) 639-8559
(514) 2098559

اجاره
اجاره آپارتمان یک خوابه تمام مبله
در Longueuil
اجاره بها 600 دلار شامل همه چیز
514-562-2801

اجاره آپارتمان
یک خوابه واقع در NDG
یخچال، گاز، آب گرم
فقط ۷۰۰ دلار
(514) 561-0520

محضر رسمی
اولین محضر دار ایرانی
در مرکز شهر
مونا گلابی
(514) 318-6373

از مونترال به تورنتو
هر هفته دوشنبه و جمعه ساعت
12:30 به تورنتو فقط 50 دلار
(416) 844-6064

حسابداری فرهمند
مالیات 2008 را انجام
نداده اید؟
حسابداری فرهمند در
خدمت شماست
844-9731

کلیه سفارش‌ها با نازل ترین
قیمت جهت هر میهمانی و جشن
غذاهای ایرانی و خارجی - سوپ ها
و آتش های سنتی - انواع پیراشکی،
سنبوسه، سالاد، دسر، رولت، زولبیا،
بامیه، باقالای تبریزی و حلوا ی عربی
(514) 655-5913

ترجمه رسمی
و دعوتنامه
(514) 849-4242

لوله کشی و تعمیرات
مناسب
تجاری - مسکونی - صنعتی
(514) 337-3166

رادیو همصدا آتاوا
تهیه کننده و مجری: شبنم اسدالهی
هر یکشنبه از ساعت ۱۱ صبح تا بعد از ظهر
همصدا، یک صدای مستقل و همصدا صدای شماست.
Tel.: (613) 244-0979 Ext. 1576
WWW.RADIOHAMSEDA.NET

Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

11 sept. 2009, numéro 62 / 11 Sep, 2009, issue No.62

6960 Sherbrooke W. #15

Montreal QC H4B 1R2

Tel: (514) 787-8848

Email: info@hafteh.ca

Table des matières 61

Le mot de la semaine : un poème de A. Shamlou
Québec et du Canada nouvelles
Nouvelles des Iraniens à Montréal
Entretien avec Shabnam Asadollahi, producteur de radio à
Ottawa - Le Dr Maria Sabaye-Moghaddam
Première partie de la série d'entretiens avec des actifs
Iraniens à Montréal - Dr Ata Hoodashtian
Une fois de plus la non-violence - Reza Allamehzadeh
Montréal World Film Festival se termine et fait briller Iran-
Atousa AkhavanL'eau
Entretien avec Mohsen Amiryousefi, producteur du film
primé au festival - Khosro Shemiranie
Prenons un voyage dans une ville souterraine coloré à
Montréal - Leili Khaghani
Littérature: Un jour, il dit: Allons-nous continuer, et ne restez
pas? - Maryam tadjik
Sci-Tech: Un doigt avec 2 gigaoctets de mémoire
Photos racontent l'histoire du mouvement vert de l'Iran au
FFM Cérémonie de clôture
Juste pour rire: un poème satirique - Rahim Rasouly

Index issue 61

Word of the week: a poem by A. Shamlou
Quebec and Canada news
News of Iranians in Montreal
Interview with Shabnam Asadollahi, Radio producer in
Ottawa – Dr. Maria Sabaye-Moghadda
First part of Series of interviews with active Iranians in
Montreal – Dr. Ata Hoodashtian
Once more about Nonviolence – Reza Allamehzadeh
Montreal World Film Festival ends and Iran shines –Atousa
Akhavan
Interview with Mohsen Amiryousefi, producer of the
awarded film in festival - Khosro Shemiranie
Let's take a trip in a colorful underground city in Montreal –
Leili Khaghani
Literature: One day he said: Can we really go and do not
stay? – Maryam Tajik
Sci-Tech: A finger with 2 gigabytes of memory
Green Page: Can you see millions of CDs everyday in the
garbage? – Negar Ghadimi
Finally, a happy ending for Esteghlal – Payman Salimi
Photos tell the story of Iran's Green Movement at FFM
closure ceremony
Just for laughs: a satirical poem – Rahim Rasouly

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédactrice, -teur/Editors: **Leili Khaghani et /and
Yusef Amiri**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner/Designer: **Behrouz Zamani** (www.BehGraphics.com)

Webmaster: **Payman Salimi – Nazanin Hazrati**

Cover photo : **HafteH**

General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca

Website: www.hafteh.ca

ISSN 1918-4379 HafteH

Editorial team :

**Masoud Bastani,
Mohammad Jabbari-Hagh,
Mostafa Modirrousta,
Pasha Javadi,
Payman Salimi,
Ali Sharifian,
Solmaz Shakerifard**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué
à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

**Atousa Akhavan,
Dr. Ata Hoodashtian &
Maryam Tajik**

Convention du service Poste-Publications

NO 41740020

Retourner les Articles non distribuables à ma société :

6960 Sherbrooke O Suite 15

Montréal QC, H4B 1R2

WWW.HAFTEH.CA



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

▶ **Laval**

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada
(450) 978-1333

▶ **Lasalle**

400 avenue Lafleur,
Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

▶ **Nord-est Montréal**

8200 19E Avenue,
Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

▶ **Head Office**

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

HaftéH

6960 Sherbrooke W. #15 Montreal Qc H4B 1R2
Tel: (514) 787-8848

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal
A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal
Vol.2 - No.62 - Friday September 11, 2009
Convention du service Poste-Publications NO 41740020
ISSN 1918-4379 HaftéH

Shahrokh Moshkin Ghalam *Dance Variations on Persian Themes*

Karine Gonzalez

Sanaz Partovi

Neysham Khazeni

Sat. 19 Sept. 2009
7:30 pm

Oscar Peterson Hall
L'Université Concordia
7141 Sherbrooke Ouest
Metro : Vendome
Tickets : 25\$ / 20\$

Tapesh Digital : (514) 223 3336

LIBRE EXPRESSION



FONDATION CULTURELLE